



Achkarren



Bickensohl



Bischoffingen



Burkheim



Oberbergen



Oberrotweil



Schelingen



# Nachrichtenblatt

DER STADT VOGTSBURG IM KAISERSTUHL

Freitag, den  
18. Dezember 2015  
40. Jahrgang  
Nummer 51

Herausgeber: Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil, Tel. 07662/8120 - Verantwortlich für den redaktionellen Teil: der Bürgermeister, für die Anzeigen: Anton Stähle, Stockach - Druck und Verlag: Primo Verlagsdruck, Anton Stähle, Postfach 1254, 78329 Stockach, Telefon 07771 9317-11, Telefax 07771 931740, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de  
Redaktionsschluss: Dienstag, 12.00 Uhr - Anzeigenschluss: Dienstag 12.00 Uhr in Vogtsburg, am Mittwoch 15.00 Uhr in Stockach

*Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,*

*zum bevorstehenden Weihnachtsfest und an der Schwelle zum neuen Jahr grüßen Sie gemeinsam Bürgermeister, Ortsvorsteherin und Ortsvorsteher, auch im Auftrag des Gemeinderates und der Ortschaftsräte.*



*Miteinander danken wir allen Bürgern unserer Stadt, die sich im vergangenen Jahr in vielerlei Funktionen und auf unterschiedliche Weise für unsere Gemeinschaft eingesetzt haben.*

*Ihnen allen, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, aber auch unseren Gästen, wünschen wir ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest sowie ein friedvolles neues Jahr, das uns allen Glück, Gesundheit, Zufriedenheit und Gottes Segen bringen möge.*

*Mit freundlichen Grüßen*

*Achkarren*

*Bickensohl*

*Bischoffingen*

**B. Bohn**  
Bürgermeister

**M. Kunzelmann**  
Ortsvorsteher

**G. Wetter**  
Ortsvorsteher

**J. Göring**  
Ortsvorsteher

*Burkheim*

*Oberbergen*

*Oberrotweil*

*Schelingen*

**H. Senn**  
Ortsvorsteher

**F. Schill**  
Ortsvorsteher

**A. Landerer**  
Ortsvorsteher

**R. Höke**  
Ortsvorsteherin



## Amtlicher Teil

### Burkheim Silvesterfeuerwerk

Die Ortsverwaltung Burkheim gibt bekannt, dass das Abfeuern von Feuerwerkskörpern an Silvester wegen der großen Brandgefahr im historischen Stadtkern, der Ober- Mittel- sowie Unterstadt, untersagt ist. Außerhalb des historischen Stadtkerns muss darauf geachtet werden, dass keine Brandgefährdung der Gebäude entstehen kann.

Für Schäden an baulichen Anlagen haftet der Verursacher.

### Grünschnitt-Sammelstelle

Hinter der Mühle, Niederrotweil

Im Januar und Februar 2016 **nur samstags** geöffnet von 13.00 bis 15.45 Uhr.

Wir bitten um Beachtung.

### Müllbehälter-Tausch zum 01.01.2016

Der Müllbehälter-Tausch zum Jahreswechsel wird in den ersten Januarwochen stattfinden.

Wenn Sie **schriftlich** ein anderes Müllgefäß beantragt haben, stellen Sie Ihr bisheriges Gefäß bitte ab dem

**04.01.2016 deutlich erkennbar**

vor Ihre Wohnung an den Straßenrand,  
versehen mit der gelbe Plastikmarkierung.

Da die Tauschaktion mehrere Tage dauern wird, möchten wir Sie bitten, das Gefäß so lange stehen zu lassen, bis es abgeholt bzw. getauscht wurde.

Sollten Sie noch Fragen haben, können Sie sich gerne an das Einwohnermeldeamt Vogtsburg, Tel. 812-29 (Fr. Trogus) wenden.

### Einladung zum Neujahrsempfang in Achkarren

**Am Sonntag, den 03. Januar 2016, um 18:00 Uhr,  
ins Rathaus Achkarren.**

Das Jahr 2015 geht dem Ende entgegen. Ein Jahr voller Arbeit und mit viel Engagement unserer Bürger von Achkarren.

Von Seiten der Gemeinde möchte ich allen einen Dank aussprechen, die sich zum Wohle unserer Gemeinde oder zum Wohle unserer Bürgerschaft eingesetzt und mithalfen die Gemeinschaft zu stärken.

Zum traditionellen Neujahrsempfang laden wir alle Bürger/innen, auch die Neubürger/innen, herzlich ein.

Wir hoffen, dass sich alle Bürger/innen ob Mandatsträger, Amtsträger, Gewerbetreibende und auch alle die zum Gemeinwohl beitragenden engagierten Bürger angesprochen fühlen.

***Für das bevorstehende Weihnachtsfest wünsche ich Ihnen ein paar besinnliche und frohe Stunden im Kreise Ihrer Familie und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2016***

Ortsverwaltung Achkarren Dezember 2015

**Michael Kunzelmann**  
Ortsvorsteher

### Pachtversteigerung in Oberbergen

Die Stadt Vogtsburg - Ortsverwaltung Oberbergen, versteigert zwei Rebrgrundstücke im Gewinn Spengler

Treffpunkt: **vor Ort (Anfahrt von der Hinterer Bergstraße)  
am Samstag, den 19.12.2015 um 09:00 Uhr**

Interessierte Winzerrinnen und Winzer sind herzlich eingeladen

**Ortsverwaltung Oberbergen**

### Entsorgungseinrichtungen des Landkreises; Öffnungszeiten Weihnachten/Neujahr 2015/2016

Die Öffnungszeiten der Entsorgungseinrichtungen des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald an Weihnachten/Neujahr gestalten sich wie folgt:

- Die **Regionalen Abfallzentren Breisgau und Hochschwarzwald** sowie der **Recyclinghof Müllheim** sind am 24.12.2015, 31.12.2015 und am 02.01.2016 geschlossen.
- Die **Breisgaukompost GmbH in Müllheim** ist vom 24.12.2015 bis einschließlich 06.01.2016 geschlossen.
- Die **TREA Breisgau** ist am 24.12.2015 und am 31.12.2015 von 7 - 12 Uhr geöffnet.

### Neujahrsempfang 2016 in Schelingen

**am Freitag, den 01. Januar 2016, um 18.00 Uhr  
im Bürgersaal, Ortsverwaltung Schelingen.**

Nach einem Jahr mit seinen besonderen Gegebenheiten und Eindrücken ist der Neujahrsempfang ein idealer Zeitpunkt, um für den Einsatz der Bevölkerung innerhalb der Dorfgemeinschaft zu danken. Gleichzeitig wird der Ausblick ins gerade begonnene Jahr von neuen dörflichen Ereignissen gekennzeichnet sein.

Die Bevölkerung ist hierzu herzlich eingeladen.

**Ortsverwaltung Schelingen**



LANDRATSAMT  
BREISGAU-  
HOCHSCHWARZWALD

### Landratsamt Breisgau- Hochschwarzwald

**Öffnungszeiten des Landratsamtes  
über die  
Weihnachtsfeiertage und Neujahr**

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald bleibt an **Heiligabend und Silvester für Besucher ganztags geschlossen**. Dies gilt für die Verwaltungsgebäude und Kreiseinrichtungen an allen Standorten im Landkreis.

Die Tiefgarage in der Stadtstraße 2 in Freiburg ist an Heiligabend, Silvester und an Sonn- und Feiertagen ebenfalls geschlossen.



## Einladung zum Neujahrsempfang in Oberbergen

**Am Mittwoch, den 06. Januar 2016, um 10.30. Uhr  
im Vereinsraum der Turnhalle Oberbergen.**

Das Jahr 2015 neigt sich dem Ende entgegen. Ein Jahr wieder, mit viel Bewegung und viel bürgerschaftlichem Engagement. Da ist es an der Zeit ein Dankeschön zu sagen an alle Bürgerinnen und Bürger, die sich in unserem Ort im Laufe des Jahres einbringen und engagieren zum Wohle unserer dörflichen Gemeinschaft.

**Zum traditionellen Neujahrsempfang laden wir alle  
Bürger/innen, auch die Neubürger/innen, herzlich ein.**

Bitte beachten Sie, dass keine schriftlichen Einladungen erfolgen, in der Hoffnung, dass sich alle Bürger/innen ob Mandatsträger, Amtsträger, Gewerbetreibende und auch alle, die zum Gemeinwohl beitragenden engagierten Bürger angesprochen fühlen.

Wir wünschen besinnliche Weihnachtstage und einen guten Übergang ins Jahr 2016.

**Ortsverwaltung Oberbergen** im Dezember 2015

**Schill**  
**Ortsvorsteher**

## Maikäferbekämpfung in der Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl im Jahre 2016

Auch im Jahre 2016 hat das Land Baden-Württemberg dem Antrag der Stadt Vogtsburg auf Übernahme der Kosten für eine alternative Engerlingsbekämpfung stattgegeben. Somit werden die Kosten, welche den Winzern und Obstbauern durch den Bezug von Beauveriapilzen im Jahre 2016 entstehen, vom Land Baden-Württemberg getragen.

Die Bestellung des Beauveriapilzes für die Engerlingsbekämpfung hat über den Raiffeisenmarkt in Vogtsburg-Oberrotweil (Tel.: 93440 - Fax. 934466) zu erfolgen. Dadurch kann ein entsprechender Verwendungsnachweis zur Kostenabrechnung erstellt und eine fachkundige Anleitung zur Ausbringung der Bekämpfungsmittel sichergestellt werden.

**Die Bestellung des Beauveriapilzes** muss beim Raiffeisenmarkt in Vogtsburg-Oberrotweil

**bis spätestens 19.12.2015**

erfolgen, damit der Pilz noch rechtzeitig produziert werden kann. Das Bestellformular kann ab sofort beim Raiffeisenmarkt Kaiserstuhl oder auf dessen Homepage

[www.rm-kaiserstuhl.de/aktuelles](http://www.rm-kaiserstuhl.de/aktuelles) bezogen werden.

**Stadtverwaltung Vogtsburg**

## Geschenkideen zum Weihnachtsfest

Bei der Touristik-Information Vogtsburg (Nebengebäude Rathaus Oberrotweil) sind diverse **Kaiserstuhl-Bücher, Bildbände** sowie **Kaiserlich genießen Produkte** erhältlich:

Broschüre „Naturabenteuer mit dem Kleinen Kaiser Otto“	€ 3,50
„He dü liebi Zit“ - Alemannische Gedichte, Theo Klaus	€ 12,00
Jörg Wickram - Das Rollwagenbüchlein, Klöpfer & Meyer	€ 12,00
Buch „Kuchigeischer“, Lavori Verlag	€ 12,80
Buch „Badische Weingüter“, Norbert Beha	€ 12,80
Buch „Badische Winzergenossenschaften“, Norbert Beha	€ 12,80
Buch „Bischoffingen in alter Zeit“, Theo Klaus	€ 16,80
Bildband „Lebensfroher Kaiserstuhl“, Rombach Verlag	€ 20,40
Bildband „Kaiserstuhl – Ansichten und Einblicke“, G. Braun Buchverlag	€ 24,90
Bildband „Momentaufnahmen aus Achkarren“	€ 25,00
Buch „Der Kaiserstuhl – Einzigartige Löss- und Vulkanlandschaft am Oberrhein“, Verlag Thorbecke	€ 29,90
Bildband „Poesie der Natur“, Rainer Spaniel	€ 39,80

Wanderkarte Kaiserstuhl-Tuniberg   
mit begleitendem Wanderführer (Set) € 14,80

CD „He was dü nit saisch“ –  
Alemannische Gedichte und Lieder, Theo Klaus € 15,00

Kaiserlich genießen Produkte auch bei uns erhältlich:

Feigensenf, 110 ml	€ 3,00
Sauerkirsch-Fruchtaufstrich, 200 g	€ 3,00
Walnuss-Pesto, 110 ml	€ 3,00
Rosenblütengelee	€ 3,50
Blütenhonig, 250 g	€ 3,60
Birnen-Chili-Chutney, 200 g	€ 3,60
Holunderblütensirup, 250 ml	€ 4,50
Traubenkernöl, 100 ml	€ 6,00
Walnussöl, 250 ml	€ 7,50
Walnusstorte klein, 450 g	€ 9,00

Ortschronik von Oberrotweil  
(erhältlich bei der Ortsverwaltung Oberrotweil) € 55,00

**Ihre Touristik-Information Vogtsburg i.K.**

ÖZ: Mo-Do von 09.00 bis 12.30 Uhr sowie 14.00 bis 16.00 Uhr;  
Fr von 09.00 bis 12.30 Uhr

## Nachruf

Die Stadt Vogtsburg i.K. trauert um

### Herrn Hermann Schmidlin

der im Alter von 86 Jahren verstorben ist.

Herr Schmidlin war seit 1950 bei der ehemals selbständigen Gemeinde Bischoffingen als Gemeindearbeiter beschäftigt. Nach der Gemeindereform im Jahre 1975 wurde er von der Stadt Vogtsburg übernommen und war bis zu seinem Eintritt in den Ruhestand im Jahre 1993 u. a. als Hallenhausmeister beschäftigt. Neben dieser Tätigkeit war er mit weiteren vielseitigen Aufgaben betraut.

Wir haben den Verstorbenen in seiner über 50-jährigen Tätigkeit für die Gemeinde als einen überaus liebenswerten und zuverlässigen Mitarbeiter kennen- und schätzen gelernt und sind ihm zu großem Dank verpflichtet.

Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Den Hinterbliebenen gilt unsere aufrichtige Anteilnahme.

Vogtsburg im Kaiserstuhl, 18. Dezember 2015

**Benjamin Bohn**

**Jost Göring**

**Bürgermeister  
Stadt Vogtsburg i.K.**

**Ortsvorsteher  
Bischoffingen**

## Tiefbauarbeiten der EnBW mit Kabelverlegung in der Bündlegasse im Bereich Wirtschaftsweg Torstück im Stadtteil Burkheim

Ab **Montag, den 11.01.2016** beginnen die Tiefbauarbeiten mit Kabelverlegung und Erneuerung der Umspannstation der EnBW im Bereich Bündlegasse - Wirtschaftsweg Torstück. Die Bündlegasse ist in diesem Bereich voll gesperrt. Die Umleitung ist ausgeschildert. Die Arbeiten dauern voraussichtlich bis Freitag, den 22.01.2016. Hierdurch kann es zu Behinderungen kommen.

Wir bitten um Kenntnisnahme und Verständnis.

**Stadtverwaltung Vogtsburg i.K.**

### Öffentliche Zahlungserinnerung

Wir möchten an die Fälligkeit folgender Abgaben erinnern:

#### Wasser- und Abwassergebühren Abrechnung 2015

Am **11. Dezember 2015** war die **Abrechnung der Wasser- und Abwassergebühren 2015** fällig.

**Wir bitten die Abgabepflichtigen die Fälligkeitstermine zu beachten und einzuhalten.**

Durch pünktliche Zahlungen können die gesetzlich vorgeschriebenen Säumniszuschläge und Mahngebühren vermieden werden. Bezahlen Sie deshalb bitte rechtzeitig zum angegebenen Fälligkeitstermin und geben Sie das vollständige Buchungszeichen an. Soweit Lastschrifteinzugsermächtigungen / SEPA Lastschriftmandate erteilt worden sind, wurden die Abgaben zum Fälligkeitstermin abgebucht

**Stadtverwaltung Vogtsburg - Stadtkasse**

### Hausnummern an den Gebäuden

Durch Neubauten bzw. Umbauten von Scheunen, Verdichtung im Innenbereich und Teilung von Grundstücken ist es erforderlich, dass eine neue Hausnummernvergabe, welche durch den jeweiligen Ortschaftrat des Stadtteiles an die Verwaltung aufgetragen wird, umzusetzen.

Die Änderung der Hausnummer wird dem jeweiligen Grundstückseigentümer mitgeteilt.

Aufgrund dieser Mitteilung ist es erforderlich, dass die Hausnummer am Bestandsgebäude geändert bzw. durch eine neue Hausnummer ersetzt wird.

Es wird hiermit darauf hingewiesen, dass die betroffenen Gebäudeeigentümer die neue Hausnummer gut sichtbar von der Straße aus anbringen, damit sowohl die Postzustellung wie auch Abwicklung von Notfallsituationen in Bezug auf die richtige Hausnummer möglich ist.

Es wurde festgestellt, dass es durch die nicht richtige Hausnummer immer wieder bei der Postzustellung zu Unannehmlichkeiten kommt und gleiche Hausnummern nebeneinander für Verwirrung sorgen.

Wir hoffen auf das Verständnis der Betroffenen und weisen darauf hin, dass die Umnummerierung keine Willkür darstellt, sondern zum einen für Dienstleister aber auch für Notfallsituationen ein äußerst wichtiger Hinweis zur Adresse/Navigation ist.

gez. **Bohn  
Bürgermeister**

## Grundsteuer 2016

Wir weisen daraufhin, dass für das Jahr 2016 **keine Grundsteuerbescheide** erstellt werden.

Es gelten somit weiterhin die zuletzt zugesandten Jahres – bzw. Änderungsbescheide, welche auch mit dem entsprechenden Vermerk darüber informieren.

Bitte beachten sie deshalb die vierteljährlichen Fälligkeiten am 15.02., 15.05., 15.08., und 15.11. bzw. für Jahreszahler den 01.07.2016.

## Aktuelles im Ackerbau

**Greening/FAKT, Kontrollen, Märkte, Pflanzenschutz, Sachkunde, Schwermetallproblematik, Ziel-pH-Wert**

**Informationsveranstaltung: Mittwoch, 13. Januar 2016, Beginn 14.30 Uhr im Gasthaus „Adler“, Breisach-Hochstetten**

Wir bitten um Beachtung

### Tiefbauarbeiten an der L 115 in der Ortsdurchfahrt Vogtsburg-Oberrotweil - Hauptstraße -

An der Landstraße L 115 in der Ortsdurchfahrt Vogtsburg-Oberrotweil finden von Samstag, den 19.12.2015 bis Montag, den 21.12.2015 um 13 Uhr Tiefbauarbeiten an einem schadhafte Abwasserkanal statt. Die Hauptstraße ist in diesem Bereich voll gesperrt. Lkw müssen den Bereich weiträumig umfahren. Der Pkw Verkehr im Ort ist durch eine Ampelanlage geregelt. Die Umleitung ist ausgeschildert. Hierdurch kann es zu Behinderungen kommen. Ortsansässige bitten wir, die gegebenen Möglichkeiten zum Besuch der Kirche und den Geschäften im Umfeld zu Fuß aufzusuchen oder mit dem Auto die Parkplätze bei Schule und Kindergarten zu nutzen. Durch die Behinderungen sind auch die Busverbindungen nur eingeschränkt möglich.

Wir bitten um Kenntnisnahme und Verständnis.

**Stadtverwaltung Vogtsburg i.K.**



## Kontrolliertes Flämmen der Rebböschungen im Breisgau, Kaiserstuhl und Tuniberg im Winter 2015/2016

Die Regeln zum kontrollierten Abbrennen von Rebböschungen werden in Teilbereichen nochmals vereinfacht, um die Winzerschaft zu einem regelkonformen Feuereinsatz zu motivieren. Des Weiteren werden in diesem Winter erstmals Vertreter der Winzerschaft und des ehrenamtlichen Naturschutzes gemeinsam stichprobenhaft die Regeleinhaltung überprüfen, um die leider immer noch zu häufig vorkommenden Fehlflämmungen weiter zu verringern. Grundstücksbewirtschafter werden direkt auf grobe Verfehlungen angesprochen.

Auf dieses Vorgehen hat man sich im „Arbeitskreis Böschungspflege“ am Runden Tisch zwischen Weinbau und Naturschutz geeinigt. Es ist es weiterhin unter Einhaltung bestimmter Regeln erlaubt, die grasige Vegetation auf Rebböschungen abzufämmen (siehe Abbildung 1).

Abbildung 1: Die 5 zentralen Regeln für den Feuereinsatz:

<b>F</b> Feuer ist auf <b>Südböschungen</b> (von Ost über Süd bis West) bei möglichst trocken kalter Witterung von Dezember bis <b>Ende Februar</b> erlaubt.
<b>E</b> in Feuereinsatz auf <b>Nordböschungen</b> (von West über Nord bis Ost) darf bis <b>Mitte März</b> stattfinden.
<b>U</b> m ein räumliches Mosaik zu erreichen, ist ein <b>maximal 40m langer Brandabschnitt</b> erlaubt, der an gleichgroße ungebrannte Bereiche angrenzt.
<b>E</b> in und die selbe Fläche darf nur <b>jeden zweiten Winter gebrannt</b> werden und es muss ein <b>schriftliches Protokoll</b> darüber geführt werden.
<b>R</b> ichtiges Flämmen erfolgt <b>hangaufwärts</b> , nachdem zuvor oben und seitlich <b>Brandschutzstreifen</b> angelegt wurden.

Stand: November 2014

Bereits im letzten Winter wurde die Temperaturregel abgeschafft, die besagte dass Südböschungen nur bei Außentemperaturen bis +10°C georant werden dürfen. Stattdessen gilt auch in diesem Winter wieder der Hinweis, dass möglichst früh im Winter bei trocken-kaltem Wetter auf den Südböschungen mit dem Flämmen begonnen werden sollte. Im Laufe des fortschreitenden Winters - und damit ansteigender Wahrscheinlichkeit von wärmeren Tagen - sollte der Feuereinsatz zunehmend auf die Nordböschungen verlagert werden. Als weitere Vereinfachung kommt hinzu, dass der Feuereinsatz nicht mehr im Vorfeld bei der Gemeinde angezeigt werden muss. So wird die Handhabung für die Winzer vereinfacht und die Zahl geeigneter Brenntage vergrößert, dass wieder mehr Winzer vom Feuereinsatz in der Böschungspflege Gebrauch machen und ihre Böschungen regelkonform abflämmen.

### Ökologische Gründe für ein kontrolliertes Brennen

Normalerweise ist deutschlandweit das flächige Abbrennen der Vegetation durch unsere Naturschutzgesetzgebung verboten. Für die großen Weinbergböschungen in den Weinbaugebieten des Kaiserstuhls, Tunibergs und des Breisgaus erteilten die zuständigen Naturschutzbehörden unter besonderen Auflagen eine Befreiung von diesem Verbot. Die für die Ausnahmegenehmigung geltenden Regeln wurden am Runden Tisch „Arbeitskreis Böschungspflege“ im Konsens erarbeitet. Grundlage dieses Vorgehens ist das gemeinsame Wissen darüber, dass vor allem die offenen, sonnenexponierten Böschungsbereiche landschaftsökologisch und weinbaulich von großer Bedeutung sind und dass der Feuereinsatz unter Beachtung gewisser Rahmenbedingungen neben den anderen gängigen Pflegeverfahren wie Mulchen, Gehölzrückschnitt und Mähen einen naturverträglichen Beitrag zu deren Erhaltung leistet. Mit dem Beginn der versuchsweisen Ausnahmegenehmigung vor einigen Jahren wurde ebenfalls ein sehr breit angelegtes ökologisches Gutachten an ein renommiertes, externes Fachbüro in Auftrag gegeben. Ein zentrales Ergebnis der Untersuchung ist, dass ein naturverträglicher Feuereinsatz im Wesentlichen davon abhängt, dass keine zu langen Böschungsabschnitte und nicht jedes Jahr die selben Flächen gebrannt werden. So wird ein räumliches und zeitliches Mosaik von Brand- und Nichtbrandflächen geschaffen, das genügend Rückzugs- und Wiederbesiedlungsmöglichkeiten bereithält, um vom Feuer betroffenen Kleinlebewesen in ihrer Gesamtheit gute Überlebensbedingungen zu gewahren. Dies ist der zentrale Aspekt für einen naturschutzfachlich verträglichen Feuereinsatz. Bei welchen Außentemperaturen dieser erfolgt und bis zu welchem Zeitpunkt im Vorfrühling gebrannt werden darf, ist aus rein landschaftsökologischer Gesichtspunkten nicht so bedeutend, solange das kleinräumige Brandflächenmosaik besteht. So wären rein theoretisch weitere Vereinfachungen in Bezug auf den Brandzeitraum aus naturschutzfachlichen Aspekten durchaus zu überdenken. Ob dieser Punkt jedoch jemals ernsthaft am Runden Tisch diskutiert werden kann, hängt maßgeblich von der Disziplin bei der Regeleinhaltung durch die Winzerschaft selbst ab. **Deshalb appellieren alle am Runden Tisch Böschungspflege vertretenen Institutionen an die Winzer, die geltenden Regeln des kontrollierten Feuereinsatzes gewissenhaft einzuhalten.**

Kontaktadresse für weitere Informationen zum Thema Böschungspflege  
Landschaftserhaltungsverband Landkreis Emmendingen e.V.  
c/o Landratsamt Emmendingen  
Tel: 07641/451-9183  
e-mail: h.page@landkreis-emmendingen.de  
Homepage: www.landkreis-emmendingen.de dort unter: Landratsamt  
Landschaftserhaltungsverband – Hier finden Sie weitere Informationen zu dem Thema, z.B. **Muster für die Brandprotokolle.**

Landschaftserhaltungsverband Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald e.V.  
c/o Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald  
Tel: 0761/2187-5890  
e-mail: reinhold.treiber@lkbh.de

**Die Winzer werden hiermit aufgefordert, die geltenden Regeln des kontrollierten Feuereinsatzes gewissenhaft einzuhalten.**



## Fundbüro

(Info: Tel. 812-29)

1 längliche, silberne Haarspange, mit 9 weißen Perlen

**Fundort: Burkheim, „Promillestraße“**

3 Schlüssel (Fiat-Schlüssel, ein weiterer Autoschlüssel, Abus-Schlüssel) mit Metallanhänger (Zahl: 600)

**Fundort: Oberrotweil, Mittelgasse**

1 Geldbetrag



## Altersjubilare

*Die folgenden Altersjubilare feiern ihren Geburtstag*

**25.12.2015, 85. Geburtstag**

Irmgard Johner, Gartenstr. 3, Bischoffingen

**13.01.2016, 75. Geburtstag**

Wilfried Sprenger, Eschbachstr. 6, Bickensohl

**15.01.2016, 85. Geburtstag**

Walter Ruf, Im Baumgarten 21, Oberbergen

*Den Jubilaren gratulieren wir ganz herzlich und wünschen alles Gute, insbesondere Gesundheit.*



## Nichtamtlicher Teil

### Veranstaltungen der örtlichen Vereine

- 19.12., Vereinsgemeinschaft Oberrotweil, Adventskonzert, Kirche St. Johannes
- 19.12., FC Vogtsburg – Jugendabteilung, Weihnachtsfeier, Festhalle Oberbergen
- 19.12., Gesangverein Frohsinn Achkarren, Weihnachtsabend, Winzersaal Achkarren
- 20.12., Kulturelle Vereine und Pfarrgemeinde Burkheim, Vorweihnachtliches Konzert, St. Pankratius-Kirche Burkheim
- 02.01., FC Vogtsburg, Après-Ski-Party, Winzerkeller Oberrotweil
- 05.01., FC Vogtsburg, Preisskat
- 05.01., Turnverein Oberrotweil, Cocktail-Night
- 05.01., Sportverein Achkarren, 3 Kings Party, Winzersaal Achkarren
- 06.01., Kirchenchor Achkarren, Dreikönigstreffen, Pfarrsaal Achkarren
- 09.01., Vereinsgemeinschaft Achkarren, Dorfabend, Winzersaal Achkarren

# Stadt Vogtsburg - Notrufe und Bereitschaftsdienste

## Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl

Bürgermeisteramt Vogtsburg,  
Bahnhofstraße 20, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil  
Zentrale: 07662 812-0, Telefax 812-46,  
E-Mail: rathaus@vogtsburg.de  
E-Mail-Adresse für Nachrichtenblatt-Texte:  
nachrichtenblatt@vogtsburg.de  
Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag 08.00 bis 12.00 Uhr  
Dienstag 14.00 bis 18.30 Uhr

### Hauptverwaltung

Bürgermeister Bohn	812-24
Bürgermeister-Sekretariat, Frau Dägele	812-24
Hauptamt, Herr Henninger	812-21
Sekretariat, Frau Ohnimus	812-25
Personalamt, Frau Wintermantel	812-22
Sozialamt, Frau Immele	812-27
Sozialamt, Frau Kreutner	812-27
Meldeamt, Standesamt, Frau Kamenzin	812-28
Passamt, Meldeamt, Frau Trogus	812-29
Nachrichtenblatt, Fundbüro	

### Finanzverwaltung

Rechnungsamt, Herr Landmann	812-40
Rechnungsamt, Herr Berwing	812-41
Rechnungsamt, Frau Schweitzer	812-42
Rechnungsamt, Frau Gut	812-47
Stadtkasse, Herr Bühler	812-45
Stadtkasse, Herr Wolf	812-44

### Bauverwaltung

Bauverwaltung, Herr Hohwieler	812-33
Sekretariat, Frau Gießler	812-30
Bauverwaltung, Frau Senn	812-34
Sekretariat, Frau Umhauer	812-32

### Grundbucheinsichtsstelle

Ratschreiber, Herr Imbery	812-37
---------------------------	--------

### Touristik-Information Vogtsburg i. K.

Frau Sayer	94011
	812-66

### Bauhof/Wassermeister

81280

### Klärwerk

81290

### Schwimmbad

6147

### Forstverwaltung

Herr Kobras (heinrich.kobras@lkbh.de)	0162 2550711
---------------------------------------	--------------

## Sprechzeiten der Ortsverwaltungen

Achkarren, Telefon 285  
Dienstag, 8.30 bis 11.30 Uhr  
Donnerstag, 14.00 bis 17.00 Uhr

Bickensohl, Telefon 296  
Dienstag, 13.00 bis 16.00 Uhr  
Donnerstag, 8.00 bis 11.00 Uhr

Bischoffingen, Telefon 219  
Dienstag, 8.00 bis 11.00 Uhr  
Donnerstag, 14.00 bis 17.00 Uhr

Burkheim, Telefon 272  
Montag und Donnerstag, 9.00 bis 12.00 Uhr

Oberbergen, Telefon 239  
Montag und Freitag, 8.00 bis 11.00 Uhr

Oberrotweil, Telefon 80130  
Dienstag, 14.00 bis 18.00 Uhr  
Freitag, 8.00 bis 11.00 Uhr

Schelingen, Telefon 251  
Mittwoch, 8.00 bis 11.00 Uhr



## Grünschnitt-Sammelstelle, Hinter der Mühle, Niederrotweil

Öffnungszeiten: **mittwochs + samstags 13.00 Uhr bis 15.45 Uhr**  
Bitte getrennte Anlieferung von Reisig u. Gras/Laub/Krautiges beachten.

## Sprechzeiten der Polizei

Zu den üblichen Sprechzeiten ist PHK Amann unter  
Tel. **07667/9117-130** beim Polizeirevier Breisach für Sie erreichbar.  
Außerhalb der regulären Arbeitszeit ist das Polizeirevier Breisach un-  
ter **07667/91170** oder unter der **Notrufnummer 110** zu erreichen.

## Wasserversorgung

Außerhalb der regulären Arbeitszeit des Bauhofes/Wassermeisters Tel. 81290

## Strom:

Bezirkszentrum Emmendingen, Tel. 07641 9259-0, Störungsstelle,  
Tel. 0800 3629477

## Erdgas:

badenova AG & Co.KG, Störungshotline: 0800 2767767  
Bereitschafts- und Entstörungsdienst rund um die Uhr;  
Servicehotline: 0800 2838485 von Montag – Freitag von 08.00 – 18.00 Uhr

## Dorfhelferin-Station Vogtsburg

Einsatzleiterin: Marion Immele, Bahnhofstr. 28, Oberrotweil, 07662/812-43

## DRK

Rettungsdienst / Notfallrettung, Tel. 112  
Krankentransport: **Tel. 0761 / 1 92 22**  
Rettungshundestaffel Freiburg, **Tel. 0761 / 1 92 22**

## Ärztlicher Notfalldienst

<b>Ärztlicher Bereitschaftsdienst</b>	Tel. 116 117
(www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen)	
<b>Kinderärztlicher Notfalldienst</b>	Tel. 0180/60 76 111
<b>Augenärztlicher Notfalldienst</b>	Tel. 0180/60 75 311

## Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen: 08000 116 016

## Tierärztlicher Bereitschaftsdienst am Wochenende

Den tierärztlichen Notdienst erfragen Sie bitte bei Ihrem Haustierarzt.

## Zahnärztliche Notrufnummer

**0180 – 3 222 555 41**

## Bereitschaftsdienst

Samstag, 19.12.2015: St. Martins-Apotheke Freiburg-Hochdorf, Högestr. 11,  
Tel. 07665/28 24, Fax 07665/91 25 54  
Sonntag, 20.12.2015: Sonnenberg-Apotheke Freiburg-Opfingen,  
Freiburger Str. 8, Tel. 07664/15 52, Fax 07664/17 86  
Donnerstag, 24.12.2015; Heilig Abend: Adler-Apotheke, Dorfstr. 1,  
79232 March-Hugstetten, Tel. 07665/930516, Fax 07665/930518  
Freitag, 25.12.2015, Weihnachten: Apotheke am Gutshof, Umkirch,  
Hauptstr. 9, Tel. 07665/51626  
Samstag, 26.12.2015, 2. Weihnachtsfeiertag: Apotheke am Rathaus,  
Hinter den Eichen 6, 79276 Reute, Tel. 07641/91 29 12, Fax 07641/91 29 15  
und Franziskaner-Apotheke, Großgasse 2, 79106 Breisach-Oberrimsingen,  
Tel. 07664/408714, Fax 07664/408715  
Sonntag, 27.12.2015: Bären-Apotheke, Hauptstr. 39, 79232 March,  
Tel. 07665/2252, Fax 07665/91 23 60  
Donnerstag, 31.12.2015, Silvester: Kaiserstuhl-Apotheke Oberrotweil,  
Hauptstr. 3, Vogtsburg-Oberrotweil, Tel. 07662/337, Fax 07662/8627  
**Die weiteren Bereitschaftsdienste lagen uns bis Redaktionsschluss noch  
nicht vor. Diese erfahren Sie auch im Internet unter www.aponet.de  
oder unter Tel.-Nr. 22 8 33 von jedem Handy, ohne Vorwahl.**

## Kirchliche Sozialstation Kaiserstuhl-Tuniberg e. V.

**Individuelle Pflege, Alltagshilfen, Essen auf Rädern, Hausnotruf**  
Tel.: **07667 90588-0**, E-mail: [info@sozialstation-breisach.de](mailto:info@sozialstation-breisach.de),  
[www.sozialstationbreisach.de](http://www.sozialstationbreisach.de)

## Evangelische Gottesdienste Bischoffingen

### Sonntag, 20.12.2015, 4. Advent

09.00 Uhr Gottesdienst  
10.15 Uhr Kindergottesdienst

### Donnerstag, 24.12.2015, Heilig Abend

15.00 Uhr und 17.00 Uhr Familiengottesdienst mit  
Krippenspiel der Konfirmanden unter Leitung von Gretel Lorenscheit  
(bitte Gesangbuch mitbringen!)

### Freitag, 25.12.2015, 1. Christtag

10.00 Uhr Gottesdienst unter Mitwirkung des MGV  
mit Feier des Hlg. Abendmahls  
(Prädikantin Ursula Hellerich/Freiburg)

### Samstag, 26.12.2015, 2. Christtag

10.00 Uhr Gottesdienst

### Sonntag, 27.12.2015

Kein Gottesdienst

### Donnerstag, 31.12.2015, Altjahrsabend

18.00 Uhr Gottesdienst zum Jahresschluss 2015

### Freitag, 01.01.2016, Neujahrstag

18.00 Uhr Gottesdienst zum Jahresbeginn 2016

### Sonntag, 03.01.2016

10.15 Uhr Gottesdienst

### Sonntag, 10.01.2016

10.15 Uhr Gottesdienst

## Bickensohl

### Sonntag, 20.12.2015, 4. Advent

10.15 Uhr Gottesdienst

### Donnerstag, 24.12.2015, Heilig Abend

17.00 Uhr Familiengottesdienst mit Krippenspiel  
22.00 Uhr Christmette

### Freitag, 25.12.2015, 1. Weihnachtsfeiertag

10.00 Uhr Festgottesdienst mit Abendmahl

### Samstag, 26.12.2015, 2. Weihnachtsfeiertag

10.00 Uhr Gottesdienst (Fr. Hellerich)

### Sonntag, 27.12.2015

Kein Gottesdienst

### Donnerstag, 31.12.2015, Silvester

17.00 Uhr Gottesdienst

### Freitag, 01.01.2016, Neujahr

17.00 Uhr Gottesdienst

### Sonntag, 03.01.2016

18.00 Uhr Abendgottesdienst

### Sonntag, 10.01.2016

09.00 Uhr Gottesdienst



## Die kath. Pfarrgemeinden von Vogtsburg

### Unsere Gottesdienste

#### Samstag, 19.12.2015

18.00 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend in Achkarren  
18.00 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend in Schelingen

#### Sonntag, 20.12.2015

08.30 Uhr Eucharistiefeier in Oberbergen  
10.00 Uhr Eucharistiefeier in Burkheim  
10.00 Uhr Eucharistiefeier in Oberrotweil

#### Montag, 21.12.2015

18.00 Uhr Eucharistiefeier in Achkarren

#### Dienstag, 22.12.2015

18.00 Uhr Eucharistiefeier in Burkheim

#### Mittwoch, 23.12.2015

Keine Eucharistiefeier in Schelingen

#### Donnerstag, 24.12.2015, Heiliger Abend

15.00 Uhr Wortgottesdienst mit Krippenspiel in Oberbergen  
für alle Gemeinden  
Die Kinder bringen ihre Spendenkäschen mit.  
18.00 Uhr Christmette als Wortgottesdienst in Oberbergen  
unter Mitwirkung von Kirchenchor und Winzerkapelle  
18.00 Uhr Christmette in Burkheim  
unter Mitwirkung von Männergesangverein und Stadtkapelle  
18.00 Uhr Christmette als Wortgottesdienst in Oberrotweil  
unter Mitwirkung von Kirchenchor, Sängerbund und Winzerkapelle  
18.00 Uhr Christmette in Schelingen  
unter Mitwirkung des Kirchenchores; mit Krippenspiel  
22.00 Uhr Christmette in Achkarren  
unter Mitwirkung von Kirchenchor und Gesangverein Frohsinn

#### Freitag, 25.12.2015, Weihnachten

08.30 Uhr Hochamt in Burkheim  
08.30 Uhr Hochamt in Schelingen  
unter Mitwirkung des Kirchenchores  
10.00 Uhr Hochamt in Achkarren  
unter Mitwirkung des Kirchenchores  
10.00 Uhr Hochamt in Oberbergen  
unter Mitwirkung des Kirchenchores  
10.00 Uhr Hochamt in Oberrotweil  
unter Mitwirkung des Kirchenchores  
18.00 Uhr Weihnachtsvesper in St. Michael

#### Samstag, 26.12.2015, Hl. Stephanus

08.30 Uhr Eucharistiefeier in Achkarren  
unter Mitwirkung der Trachtenkapelle  
08.30 Uhr Eucharistiefeier in Oberbergen  
10.00 Uhr Eucharistiefeier in Burkheim  
10.00 Uhr Eucharistiefeier in Schelingen, Weihe des Johannisweins

#### Sonntag, 27.12.2015

10.00 Uhr Eucharistiefeier in Oberbergen  
10.00 Uhr Eucharistiefeier in Oberrotweil

#### Montag, 28.12.2015

Keine Eucharistiefeier in Achkarren

#### Dienstag, 29.12.2015

18.00 Uhr Eucharistiefeier in Burkheim  
18.00 Uhr Abendlob in der Weihnachtszeit in Oberbergen

#### Mittwoch, 30.12.2015

18.00 Uhr Eucharistiefeier in Schelingen

#### Donnerstag, 31.12.2015

18.00 Uhr Eucharistiefeier in Oberrotweil zum Jahresabschluss für  
die gesamte Seelsorgeeinheit

**Freitag, 01.01.2016, Neujahr**

10.00 Uhr Eucharistiefeier in Burkheim  
 10.00 Uhr Eucharistiefeier in Oberbergen  
 10.00 Uhr Eucharistiefeier in Schelingen

**Samstag, 02.01.2016**

18.00 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend in Achkarren  
 18.00 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend in Oberrotweil

**Sonntag, 03.01.2016**

08.30 Uhr Eucharistiefeier in Schelingen  
 10.00 Uhr Eucharistiefeier in Burkheim  
 10.00 Uhr Eucharistiefeier in Oberbergen

**Montag, 04.01.2016**

18.00 Uhr Eucharistiefeier in Achkarren

**Dienstag, 05.01.2016**

18.00 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend in Achkarren zum Hochfest unter Mitwirkung des Kirchenchores, Aussendung der Sternsinger, Segnung von Salz, Kreide u. Wasser  
 18.00 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend in Burkheim zum Hochfest mit Aussendung der Sternsinger; Segnung von Salz, Kreide und Wasser  
 18.00 Uhr Abendlob in Oberbergen

**Mittwoch, 06.01.2016**

08.30 Uhr Eucharistiefeier in Oberbergen zum Hochfest mit Aussendung der Sternsinger; Segnung von Salz, Kreide und Wasser  
 10.00 Uhr Eucharistiefeier in Schelingen zum Hochfest mit Aussendung der Sternsinger, Segnung von Salz, Kreide und Wasser  
 17.00 Uhr Feier mit den Hl. Drei Königen in Oberrotweil unter Mitwirkung vom Chor „Alli Barbers“, Segnung von Salz und Wasser  
 18.00 Uhr Abendlob in Oberbergen mit Gedenken an Prof. Dr. Eugen Biser

**Donnerstag, 07.01.2016**

18.00 Uhr Eucharistiefeier in Oberbergen

**Freitag, 08.01.2016**

18.00 Uhr Eucharistiefeier in Oberrotweil

**Samstag, 09.01.2016**

18.00 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend in Achkarren  
 18.00 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend in Burkheim

**Sonntag, 10.01.2016**

08.30 Uhr Eucharistiefeier in Oberrotweil  
 10.00 Uhr Eucharistiefeier in Oberbergen, gleichzeitig Kindergottesdienst  
 10.00 Uhr Eucharistiefeier in Schelingen, mit Vorstellung der Erstkommunionkinder  
 18.00 Uhr Abendlob in Oberbergen zum Abschluss der Weihnachtszeit  
 19.30 Uhr Taizé-Lichterfeier in Bischoffingen

**Montag, 11.01.2016**

18.00 Uhr Eucharistiefeier in Achkarren

**Dienstag, 12.01.2016**

18.00 Uhr Eucharistiefeier in Burkheim

**Mittwoch, 13.01.2016**

18.00 Uhr Eucharistiefeier in Schelingen

**Donnerstag, 14.01.2016**

18.00 Uhr Eucharistiefeier in Oberbergen

**Freitag, 15.01.2016**

18.00 Uhr Eucharistiefeier in Oberrotweil

**Neuapostolische Kirche****Neuapostolische Kirche**

Gottesdienst in Vogtsburg-Bischoffingen, Römerweg 2:  
 Sonntag 09.30 Uhr, Mittwoch 20.00 Uhr

**Seelsorgeeinheit Vogtsburg****6. Oberbergerer****Weihnachtsmarkt**

am 4. Advent

**Sonntag, 20. Dezember ab 14 Uhr**  
**im Pfarrgarten (hinter der Kirche)**  
 (bei schlechtem Wetter im Pfarrhaus)

**\*Essen\*Trinken\*Schauen\*Kaufen\***

**Bewirtung im Gewölbekeller**

um 18.00 Uhr Eröffnung des Dorf-Adventsfensters

**für Anbieter keine Standgebühr**  
**Anmeldungen bitte unter 07662-1277**

**Gulaschsuppe \* Glühwein \* Kaffee und Kuchen**

**Pfarrgemeinde St. Mauritius Oberbergen**

Der Wortgottesdienst an Heiligabend beginnt um 18.00 Uhr.

Ab 17.30 Uhr werden Sie von einem Bläserensemble der Winzerkapelle Oberbergen musikalisch eingestimmt.

Dem Bläserensemble dafür schon im Voraus

**ein herzliches Dankeschön!**

Gemeindeteam Oberbergen





## Einladung zur Ökumenischen Taizé-Lichter-Feier

am Sonntag, 10. Januar 2016

um 19.30 Uhr in der Pfarrkirche Bischoffingen  
Für Interessierte: ab 19.00 Uhr Einüben der neuen Lieder.

„In einer ruhigen Kirche bei Dunkelheit und Kerzenlicht einen ökumenischen Wortgottesdienst feiern, wobei Gesang, Gebete und Stille im Sinne von Taizé im Mittelpunkt stehen.“

Die Lieder sind kurz und einprägsam und können sofort mitgesungen werden. Es ist keinerlei Vorerfahrung nötig.  
**Herzliche Einladung an alle zum Mitfeiern!**

Die ökumenischen Taizé-Lichter-Feiern finden im zweimonatigen Rhythmus statt, abwechselnd in der katholischen Pfarrkirche St. Mauritius Oberbergen und in der evangelischen Pfarrkirche St. Laurentius Bischoffingen.  
In den Wintermonaten beginnen wir um 19.30 Uhr, in den Sommermonaten um 20.30 Uhr.

Familienpastoralteam Seelsorgeeinheit Vogtsburg  
mit den ev. Gemeinden Bickensohl und Bischoffingen

### Gebetsanliegen und Fürbitten für die Taizé-Lichter-Feiern:

Gebete oder Fürbitten für das ökumenische Taizé-Gebet können -anonym oder mit Namen- direkt an die Mailadresse [taize\\_fuerbitte@deine-spuren-im-sand.de](mailto:taize_fuerbitte@deine-spuren-im-sand.de) oder öffentlich auf der Website [www.deine-spuren-im-sand.de](http://www.deine-spuren-im-sand.de) (Kummer- und Gebets-Box) gesendet werden.

Diese werden in der Stille oder als Fürbitte gemeinsam bedacht und gebetet.



## Herzliche Einladung zum Krippenspiel der Seelsorgeeinheit Vogtsburg in der Pfarrkirche St. Mauritius Oberbergen

Das Krippenspiel in der St. Mauritiuskirche Oberbergen beginnt an **Heiligabend um 15.00 Uhr.**

Vor dem Krippenspiel werden Sie von Flötenspielern musikalisch eingestimmt.

Wir laden alle recht herzlich zum Krippenspiel ein und freuen uns auf viele Besucher.

Alle Mitspieler und das Vorbereitungsteam  
vom Familienpastoralteam der Seelsorgeeinheit

## Erstkommunion 2016 – „Ihr seid das Licht der Welt“

Die Erstkommunionkinder werden in ihrer jeweiligen Pfarrgemeinde in einem Gottesdienst namentlich vorgestellt.

### Folgende Termine wurden dafür festgelegt:

- Sonntag, 13. Dezember 2015 um 10.00 Uhr in **Oberrotweil**
- Sonntag, 10. Januar 2016 um 10.00 Uhr in **Schelingen**
- Samstag, 16. Januar 2016 um 18.00 Uhr in **Oberbergen**
- Samstag, 16. Januar 2016 um 18.00 Uhr in **Burkheim**
- Sonntag, 31. Januar 2016 um 10.00 Uhr in **Achkarren**

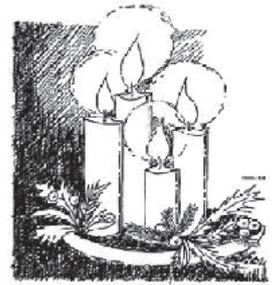
Familienpastoralteam der Seelsorgeeinheit Vogtsburg

## Vorweihnachtliches Konzert in Burkheim

Herzliche Einladung zu unserem traditionellen vorweihnachtlichen Konzert in der St. Pankratiuskirche in Burkheim. Es findet am **4. Advent den 20. Dez. 2015** statt. Beginn ist um **18.00 Uhr**.

Der Eintritt ist frei. Spenden werden für die Schuldentilgung aus Kirchenrenovierungen verwendet.

Am Konzert wirken der Männergesangverein Edelweiß Burkheim, die Stadtkapelle Burkheim und die Gruppe „Gentle Roses“ mit.



Über Ihren Besuch freut sich  
Ihr Gemeindeteam Burkheim

## Caritasausschuss der Seelsorgeeinheit Vogtsburg Danke den Spendern für die Aktion „Weihnachtswunsch 2015“

Wir vom Caritas-Ausschuss der Seelsorgeeinheit Vogtsburg, die evangelischen Kirchengemeinden Bischoffingen und Bickensohl, Frau Birgit Trapp vom Caritassozialdienst Breisach, haben die vielen Sachspenden an die Hilfsbedürftigen und Flüchtlingen in unserer Seelsorgeeinheit verteilt.

Sie wurden mit Freude und Dankbarkeit entgegen genommen.

Es war eine gute und tolle Aktion, die es wieder ermöglichte, Hilfsbedürftigen und Flüchtlingen, gerade in der Weihnachtszeit, ihre persönliche Not für kurze Zeit verdrängen zu helfen, um somit ein schönes und freudiges Weihnachtsfest erleben zu können..

Dazu haben, sie liebe Spender, wesentlich zu dieser Aktion „Weihnachtswunsch“ beigetragen. **Nochmals recht herzlichen Dank.**

## Sternsinger-Aktion 2016 in der Seelsorgeeinheit

In **Achkarren, Burkheim, Oberbergen und Schelingen** führen die Ministranten und Ministrantinnen jeweils in den Tagen um das Dreikönigsfest, dem 6.1., die Sternsinger-Aktion durch. Eine deutschlandweite Aktion die Kindern in aller Welt zu Gute kommt.

Als Könige verkleidet ziehen sie mit einem Sternträger durch die Gemeinden, wo sie willkommen sind, bringen sie in Text und Lied die Botschaft des menschengewordenen Gottessohnes zu den Menschen. Sie schreiben den Segen C + M + B (Christus mansionem benedikat - Christus segne dieses Haus) an die Tür und bitten um eine Spende. Die Sternsingergruppen haben jeweils nur eine Kasse dabei und haben sich verpflichtet alles gesammelte Geld der Sternsinger-Aktion zugutekommen zu lassen.

Wenn sie den Kindern und Jugendlichen ein kleines Dankeschön zukommen lassen wollen, können sie ihnen gerne etwas Süßes schenken, eine zweite Kasse wird es nicht mehr geben. Wenn sie die Arbeit der Ministranten finanziell unterstützen wollen, können sie das jederzeit über das Pfarrbüro oder bei sonstigen Aktionen der Ministranten tun. Bei der Sternsinger Aktion schafft es eher Verwirrung.

In **Oberrotweil** pflegen die Ministranten und Ministrantinnen die Tradition des Neujahrsansingens. Sie ziehen zwischen den Jahren von Haus zu Haus und tragen den Neujahrssegens in jede Familie. In Solidarität mit den Sternsinger-Aktionen in den anderen Gemeinden sammeln auch sie nicht für sich bzw. die Ministrantenarbeit in der Gemeinde St. Johannes, sondern auch für das Anliegen der Sternsinger-Aktion.

Unter dem Stichwort „Leben retten“ sind in diesem Jahr vor allem Flüchtlingskinder im Blick, [www.lebenretten.sternsinger.de](http://www.lebenretten.sternsinger.de)

Claus Trost, Pfarrer

### Die Sternsinger werden in den Gottesdiensten in die Gemeinden ausgesandt:

Achkarren:	Dienstag, 05.01.	18.00 Uhr
Burkheim:	Dienstag, 05.01.	18.00 Uhr
Oberbergen:	Mittwoch, 06.01.	8.30 Uhr
Schelingen:	Mittwoch, 06.01.	10.00 Uhr

## Neujahrsansingen in Oberrotweil

Die Minirunde aus Oberrotweil hat sich dieses Jahr entschlossen das Neujahrsansingen anders zu gestalten als in den letzten Jahren. Wir sind dieses Jahr zu wenige, um an jedem Haus zu klingeln. Deshalb bitten wir um Anmeldung bei Anike Weisenhorn, Tel. 80186 oder anike.weisenhorn@web.de

## Kirchencafé am 10. Januar 2016

Nach dem 10-Uhr-Gottesdienst am 10.01.2016 in Oberbergen öffnen wir wieder das Kirchencafé im Pfarrhaus. Das Kirchencafé bietet Gelegenheit zu Begegnung und Gespräch und auch für das leibliche Wohl wird gesorgt. Wir laden Sie herzlich dazu ein.

Ihr Familienpastoralteam



### Wir feiern Kindergottesdienst!

Herzliche Einladung  
zum Kindergottesdienst

**am Sonntag, 10.01.2016  
um 10.00 Uhr  
im Pfarrhaus Oberbergen**

## Sommerlager

Liebe Kinder und Eltern,

der Termin für das nächste Sommerlager steht fest. Wir werden vom **31. Juli bis zum 7. August 2016** auf das Lager fahren. Genauere Informationen gibt es mit der Anmeldung im nächsten Jahr.

Für das Lager-Team: Christine Fehrenbach

## Bildungswerk Stadt Vogtsburg

### Ach, könnte ich doch zaubern...

Erlernen von wirkungsvoll präsentierten Zauberkunststücken für Anfänger und Fortgeschrittene ab 5 Jahren und jung gebliebene Erwachsene

Termine 2016:

**dienstags, 09.01./02.02./23.02./01.03./08.03./15.03.**

Uhrzeit: 15.30 – 17.00 Uhr, Pfarrsaal Oberbergen, Am Langeneck 28

Kursgebühr: **40 € und Materialkosten**

Teilnehmerzahl: **8 - 10**

Mitzubringen sind: **Schreibzeug, Schere, leerer Schuhkarton, Buntstifte, Alleskleber**

#### Infos und Anmeldung:

**Helena Vetter, Endingen, Kenzinger Str. 26**

Erzieherin und Fachwirtin für Führung und Organisation

**Tel. 07642/3131, eMail: helena.vetter@t-online.de**

**(vorbehaltlich evtl. Änderung des Kurstages)**

## Tanzen –

### Tanzkurs für Schüler ab 14 Jahren

Beginn: **Mittwoch, 13.01.2016, 18.30 Uhr**

Dauer: 10 Abende à 90 Minuten,

Kursgebühr: EUR 89,- pro Teilnehmer

Folgende Tänze werden im Rahmen dieser Kurse unterrichtet: Langsamer Walzer, Wiener Walzer, Disco Fox, Tango, Cha-Cha, Jive

## Tanzkurs für Paare und Ehepaare

Beginn: **Mittwoch, 13.01.2016, 20.00 Uhr**

Dauer: 10 Abende à 90 Minuten

Kursgebühr: EUR 98,- pro Teilnehmer

Folgende Tänze werden im Rahmen dieser Kurse unterrichtet: Langsamer Walzer, Wiener Walzer, Disco-Fox, Tango, Cha-Cha, Jive

**Kursort: Foyer Festhalle Bischoffingen**

Kursleitung: Tanzschule Fritz

Infos auch unter: [www.tanzschule-fritz.com](http://www.tanzschule-fritz.com)

Mindestteilnehmerzahl: 20 Pers. pro Kurs

#### Rückfragen und Anmeldungen:

Antje Hüsing: 07662-949663, eMail: loewin67@gmx.net

Tanzschule Fritz: 0761-6963240, eMail: [info@tanzschule-fritz.com](mailto:info@tanzschule-fritz.com)

**Im Anschluss ist ein Kurs für Fortgeschrittene geplant.**

## Mobilfunk und Gesundheit

### Fremdtaktung oder Selbstbestimmung?

Wir sind bioelektrische Wesen. Leben beruht auf Kommunikation und Verbundenheit. Mit dem modernen Kommunikationsfunk funken wir dem Leben dazwischen. Smartphones, Tablets, Babyphones usw. sind Störsender für unsere biologischen Regelkreise.

Unsere Körperzellen verlieren dadurch die lebensnotwendige Verbindung untereinander. Wir Menschen untereinander auch. Wir werden krank, abhängig, fremdgetaktet und vollständig kontrollierbar. Was wir verloren haben, suchen wir umso mehr auf den Displays einer digitalen Scheinwelt. Aber dort lässt es sich nicht finden.

Was Not tut und die Not wenden kann: Die Strahlenbelastung vermindern. Wieder in gesunde, lebendige Verbindungen treten. Sich selbst, der Natur, den Mitmenschen wieder „echt“ begegnen. Selbstbestimmung statt Fremdbestimmung.

Der Vortrag dauert ca. eine Stunde mit anschließender Möglichkeit zur Diskussion.

**Termin: Donnerstag, 14.01.2016 um 19.30 Uhr**

**Ort: Musikraum Schule Oberrotweil**

**Dozent: Dr. Wolf Bergmann, Freiburg**

## Filmvortrag

### „We feed the world“ (Wir ernähren die Welt)

Tag für Tag wird in Wien gleich viel Brot entsorgt, wie Graz verbraucht. Auf rund 350.000 Hektar, vor allem in Lateinamerika, werden Sojabohnen für die österreichische Viehwirtschaft angebaut, daneben hungert ein Viertel der einheimischen Bevölkerung. In Europa isst jeder jährlich zehn Kilogramm künstlich bewässertes Treibhausgemüse aus Südspanien, wo deswegen die Wasserreserven knapp werden. Der Österreicher Erwin Wagenhofer hat sich mit diesem **Film** auf die Spur unserer Lebensmittel gemacht.

Sie hat ihn nach Frankreich, Spanien, Rumänien, in die Schweiz, nach Brasilien und zurück nach Österreich geführt. Es geht um Ernährung und Globalisierung, Fischer und Bauern, Fernfahrer und Konzernlenker, Warenströme und Geldflüsse – es geht um den Mangel im Überfluss. Der Film gibt in eindrucksvollen Bildern Einblick in die Produktion unserer Lebensmittel sowie erste Antworten auf die Frage, was der Hunger auf der Welt mit uns zu tun hat.

Zu Wort kommen neben Fischern, Bauern, Agronomen und Biologen auch der Produktionsdirektor des weltgrößten Saatgutherstellers Pionier sowie Peter Brabeck, Konzernchef von Nestlé International, dem größten Nahrungsmittelkonzern der Welt.

Wer sehen möchte, was sonst kaum zu sehen ist, der ist herzlich eingeladen zu diesem Film!

**Termin: Freitag, 22.01.2016 um 19.30 Uhr**

**Ort: Foyer der Festhalle Bischoffingen**

Sie sind herzlich eingeladen

Werner Häfele, Pfr.



**Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige**

### Telefonische Anmeldung ist erforderlich!

Die Beratungsstelle für ältere Menschen informiert und berät Sie über Angebote und unterstützt Sie bei Antragstellungen.

Gerne beraten wir Sie in der Sprechstunde im Rathaus (jeden 2. Mittwoch im Monat) **nach telefonischer Anmeldung.**

**Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige –**  
Frau Hadwig Storch, Kolpingstr. 14, 79206 Breisach  
**Tel.: 07667 – 904899**, E-Mail: [beratung-senioren@gmx.de](mailto:beratung-senioren@gmx.de)

### Evangelische Kirche Bischoffingen:

Ein alter Brauch neu ins Leben gebracht. Die Proben unter der Leitung von Gretel Lorenscheit haben begonnen.

#### HirtenKind oder KönigsKind ?

Krippenspiel in 6 Szenen mit den Konfirmanden aus Bischoffingen

**Heiligabend 2015 um 15 Uhr sowie 17 Uhr**



**Kommt und seht**

### Sprechstunde der Arbeitsagentur und des Pôle Emploi und Schließtage der INFOBEST Vogelgrun/Breisach

Einmal monatlich findet bei der INFOBEST Vogelgrun/Breisach eine Sprechstunde mit einem Berater der Arbeitsagentur Freiburg und einer zweisprachigen Beraterin des *Pôle Emploi Haut-Rhin* statt. Die nächste Sprechstunde findet am Donnerstag, den 14. Januar 2016 vor Ort bei der INFOBEST Vogelgrun/Breisach zu folgenden Zeiten statt:

**Pôle Emploi: 9:00-12:00 und 13:30-15:00 Uhr,**  
**Agentur für Arbeit: 8:30-12:00 Uhr**

Die Terminvereinbarung bei der INFOBEST Vogelgrun/Breisach per Telefon, E-Mail oder direkt vor Ort ist zwingend erforderlich. Bitte beachten Sie, dass INFOBEST vom 23.12.2015 bis 08.01.2016 geschlossen ist und daher erst ab Montag, den 11.01.2016 wieder erreichbar ist:

INFOBEST Vogelgrun/Breisach, Ile du Rhin, F -68600 Vogelgrun  
Tél. F: 03.89.72.04.63 Tel. D: +49 (0) 7667-832-99  
[vogelgrun-breisach@infobest.eu](mailto:vogelgrun-breisach@infobest.eu)

Öffnungszeiten:

Montag und Dienstag: 8h30-12h00 / 13h00-17h00  
Donnerstag: 8h30-12h00 / 13h00-18h30  
(Mittwoch und Freitag: geschlossen)

**Schließtage über Weihnachten und Neujahr:**  
**23.12.15 – 08.01.16**

### Fitbleiben durch Tanz in jedem Alter

Ab dem 11.01.2016 bis zum 18.04.2016 finden montags, in der Zeit von 18:45 Uhr – 20:15 Uhr, keine Gruppenstunden: 08.02., 21.03., 28.03.2016, insgesamt 12 Treffen statt.. Eine Veröffentlichung in Ihrem Gemeinde-/Nachrichtenblatt würden wir sehr begrüßen. Einen Aushang fügen wir dieser Mail anbei.

Wer gerne in fröhlicher Runde den Alltag hinter sich lassen und seine körperliche sowie geistige Fitness stärken möchte, ist herzlich eingeladen zu einem weiteren Angebot „Lebensfreude beim Tanzen“.

Nach dem großen Erfolg der ersten Kurse richtet sich auch dieser an alle, die Spaß an Bewegung zur Musik haben. Getanzt werden u.a. Kreis-, Paar-, Blocktänze zu internationaler Unterhaltungs- und Folkloremusik.

Die Teilnehmer brauchen weder Vorkenntnisse, noch einen Partner mitzubringen; jeder tanzt mit jedem. Kursleitung: Petra Amann, Seniorentanzleiterin des „Bundesverband Seniorentanz e.V.“ Die Kursgebühr beträgt 90,00€. Der 1. „Schnupperabend“ ist kostenlos! Der Einstieg ist jederzeit möglich.

Anmeldungen können ab sofort telefonisch bei Frau Petra Amann, Tel. 07642/925522 vorgenommen werden. Eine verbindliche Anmeldung ist erforderlich, da die Teilnehmerzahl begrenzt ist.

### Achtung: Falsche Spendensammler Haustürsammlung nicht im Auftrag der Johanniter

Freiburg/Lahr - Am Donnerstag, den 10. Dezember 2015 wurden die Johanniter darauf aufmerksam gemacht, dass im Raum Freiburg und Lahr Betrüger unterwegs sind und im Namen der Johanniter um Kleiderspenden für die Flüchtlingshilfe bitten.

Die Johanniter machen darauf aufmerksam, dass diese angeblichen Spendensammler nicht im Auftrag der Johanniter unterwegs sind. Die Hilfsorganisation sammelt weder Kleider- noch Bargeldspenden an der Haustür.

Betroffene können sich unter 0831 254360615 an die Johanniter oder an die nächste Polizeidienststelle wenden und über Betrugsfälle informieren.

### Stammzellenspende für Eckard Foit aus Breisach

Für den an Leukämie erkrankten Eckard Foit aus Breisach findet

**am Sonntag, 20.12.2015**  
**von 10.00 – 15.00 Uhr**

**in der Stadthalle Breisach, Jahnstraße 3,**

**eine Typisierungsaktion statt.**

**Er ist an Blutkrebs erkrankt und hat nur eine Überlebenschance, wenn der richtige Stammzellenspender für ihn gefunden wird.**

**Diese Aktion ist übrigens für ALLE Blutkrebspatienten wichtig !**

## Polizeirevier Breisach informiert Gefahr durch Silvesterknallerei

Rechtzeitig vor dem Jahreswechsel 2015/2016 möchte das Polizeirevier Breisach wieder auf die Gefahren hinweisen, die durch den Umgang mit Feuerwerkskörpern an Silvester entstehen können. Jedes Jahr zeigt sich aufs Neue, dass der sorglose Umgang mit Feuerwerkskörpern schnell im menschlichen Leid enden kann. Viele schlimme Verletzungen sowie Brände zeugen hiervon.

Für die üblicherweise zum Jahreswechsel zum Einsatz kommenden Feuerwerkskörper der Klasse II, so genannte Knaller, Heuler und Raketen, sind gewisse gesetzliche Vorschriften zu beachten.

Der Verkauf dieser Feuerwerkskörper beginnt in Deutschland in diesem Jahr am Dienstag, 29. Dezember 2015, und endet am Donnerstag, 31. Dezember 2015. Sie dürfen auch nur an Personen über 18 Jahren abgegeben werden. Abgebrannt werden dürfen diese Feuerwerkskörper lediglich an Silvester sowie am Neujahrstag. Auch für das Abbrennen ist ein Mindestalter von 18 Jahren vorgeschrieben. Weiterhin ist das Verwenden dieser Feuerwerkskörper u.a. in unmittelbarer Nähe von Kirchen, Krankenhäusern, Kinder- sowie Altersheimen verboten.

Zu beachten ist, dass auch während der erlaubten Zeit langandauernde Knallereien - z. B. in dichtbesiedelten Wohnungsgebieten - unter Umständen den Ordnungswidrigkeitentatbestand des unzulässigen Lärms oder einer Belästigung der Allgemeinheit erfüllen können.

Beim Umgang mit diesen pyrotechnischen Gegenständen sollte auf folgendes geachtet werden:

- Feuerwerkskörper sind nur im Freien oder auf Balkonen zu verwenden; die angebrachte Gebrauchsanweisung ist unbedingt zu beachten.
- Nach dem Anzünden ist ein sofortiger Sicherheitsabstand einzunehmen.
- Während des Abbrennens sollten die Feuerwerkskörper so gelagert sein, dass sie nicht durch weggeworfene Streichhölzer oder verirrte Knallkörper unabsichtlich entzündet werden können.
- Keine Feuerwerkskörper auf Personen, Tiere, Gebäude, Fahrzeuge oder brennbare Gegenstände werfen.
- Niemals versuchen, Fehlzünder erneut zu zünden, denn eine kürzere Zündschnur ist gleich bleibend mit einer kürzeren Abbrennzeit.
- Feuerwerkskörper gehören nicht in Kinderhände. Die Eltern sollten deshalb ihre Kinder auf die vielfältigen Gefahren beim Umgang mit diesen Artikeln hinweisen.



## Vereinsmitteilungen



### Winzerkreis Bischoffingen

#### Altmetallsammlung in Bischoffingen

Am Samstag den **09.01.2016** führt der Winzerkreis eine **Altmetallsammlung** durch. Wir bitten das Altmetall bis 9.00 Uhr bereitzustellen. **Podiumsdiskussion des Raiffeisenmarktes Kaiserstuhl am 11.01.2016 in der Festhalle Bischoffingen** *Der Vorstand*

#### Hallo Narresomekinder und deren Eltern

**Am 19.12.15 um 15.00 Uhr ist Kostümausgabe im Pfarrsaal.**

Bitte alle, die an diesem Termin nicht können oder nicht mehr mitmachen wollen vorher bei Stefanie melden, damit wir wissen wie viel Plätze frei werden. So können wir dann zeitnah alle die neu dazu kommen können informieren.

Bis dann wir freuen uns auf euch

*Alexandra und Stefanie*

Reservistenverband



Die Reservistenkameradschaft Kaiserstuhl im **VdRBw e.V.** hat gewählt. Der Kreisvorstand und der Kreisorganisationsleiter danken dem bisherigen RK-Vorsitzenden

**OG d.R. Sebastian Keller**

für seine geleisteten Dienste und gratulieren dem neugewählten **SG d.R. Steffen Gerwien** und wünschen viel Erfolg.

*Der RK Kreisvorstand  
und der Kreisorganisationsleiter*

## Trägerverein Aufahrungsraum Bischoffingen e.V.

### EINLADUNG Zur Generalversammlung

des „Trägerverein Aufahrungsraum Bischoffingen e.V.“  
**am Sonntag, den 27.12.2015 um 10.30 Uhr in der Neuen Schule,  
laden wir Sie recht herzlich ein.**

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht des Schriftführers
4. Bericht der Rechnerin
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung des Vorstandes
7. Verschiedenes, Wünsche, Anträge
8. Schlusswort

Wir freuen uns auf einen guten Besuch.

*Mit freundlichen Grüßen  
Jost Göring, 1. Vorsitzender*

## 10. Oberrotweiler Après – Ski – Party

**Wo? Auf dem Gelände des  
Winzervereins Oberrotweil  
(im Freien)**

**Wann? Samstag, 02.01.2016  
Beginn? 18.00 Uhr**

**Schnitzelwecken  
Jagertee  
Kinderpunsch  
Glühwein  
Après-Ski-Musik**

**Wir freuen uns auf  
Euer Kommen!!!!**

*Die Veranstalter*



## Altenwerk Achkarren

**Liebe Seniorinnen und Senioren,**

Euch allen eine gesegnete Weihnachten.

Herzlichen Dank nochmals dem Krankenverein Achkarren für die Bahnfahrt und Jürgen mit seinem Team vom Hotel Krone Achkarren für das gute Essen im November.

Unser nächstes Treffen ist am **14. Januar 2016** beim Hansjörg.

**Bis dahin wünschen wir Euch ein friedvolles  
und gesundes Neues Jahr 2016.**

*Das Vorstandsteam*



## Altenwerk Burkheim

### Liebe Seniorinnen und Senioren,

Zu unserer ersten Zusammenkunft im Neuen Jahr möchten wir Euch recht herzlich einladen. Wir treffen uns am **14. Januar 2016 um 14.30 Uhr im Pfarrsaal St. Elisabeth.**

Wir wollen über das vergangene Jahr berichten und Ausschau auf das Neue Jahr 2016 halten. Wir freuen uns, über Euer zahlreiches Erscheinen. **Achtung: Es kommt kein weiterer Hinweis, da das Nachrichtenblatt bis zum 15.1.16 Pause macht.**



## Altenwerk Oberbergen-Schelingen

### Liebe Seniorinnen und Senioren,

am Mittwoch den 13. Januar 2016 treffen wir uns um 14 Uhr in der Winzergenossenschaft Oberbergen. Wir werden eine interessante Besichtigung mit Führung machen, anschließend ein kleines Vesper und drei Weine probieren. Wir freuen uns auf rege Beteiligung.

**Wir wünschen allen Seniorinnen und Senioren ein gesegnetes, gesundes und friedvolles Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch ins Jahr 2016.**

Die Vorstandschaft



## Altenwerk Oberrotweil

### Einladung zur Generalversammlung !

Das Altenwerk Oberrotweil lädt zur ordentlichen Generalversammlung am 13.01.2016 um 13.30 Uhr im Arriba ein.

Die Tagesordnung wird zu Beginn der Versammlung bekanntgegeben. Unser Ortsvorsteher Arno Landerer wird uns in gewohnter Weise einen Lichtbildervortrag halten.

**Dazu laden wir recht herzlich ein und wünschen ein frohes Fest und ein gesegnetes 2016.**

Euer Vorstandsteam.



## Bischoffinger Dorflädele

### Liebe Kunden,

### unsere Öffnungszeiten über Weihnachten und Neujahr:

<b>Donnerstag</b>	<b>Heiligabend:</b>	<b>06:45 – 10:30 Uhr</b>
Freitag	1. Weihnachtsfeiertag:	geschlossen
Samstag	2. Weihnachtsfeiertag:	geschlossen
<b>Sonntag</b>	<b>27.12.2015</b>	<b>07:30 – 10:00 Uhr</b>
<b>Donnerstag</b>	<b>Silvester:</b>	<b>06.45 – 10.30 Uhr</b>
Freitag	Neujahr:	geschlossen.
<b>Mittwoch</b>	<b>Drei Könige</b>	<b>07:30 – 10:00 Uhr</b>

**Vielen Dank, unseren Mitgliedern und Kunden, die uns auch 2015 unterstützt haben und damit den Weiterbestand unseres Dorflädeles sichern.**

**Wir wünschen ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2016.**

Das Dorflädeleteam und die Vorstandschaft



## Bürgerinitiative

### Die Bürgerinitiative für eine verträgliche Retention Breisach / Burkheim e.V.

**wünscht ihren Mitgliedern und Freunden eine besinnliche Weihnachtszeit und alles Gute und Gesundheit im neuen Jahr.**

Wir bedanken uns ganz herzlich für die Unterstützung bei unseren verschiedenen Aktivitäten. Wir werden uns weiterhin aktiv für einen verträglichen Hochwasserschutz in unserer Region und für die hier lebenden Bürgerinnen und Bürger einsetzen.

Der Vorstand L. Neumann / K.-A. Hanagarth / H. Senn



## FC Vogtsburg

Liebe Mitglieder, liebe Vogtsburger, liebe Sport- und Fußballbegeisterte,

das Jahr 2015 geht langsam aber sicher zu Ende. Die Adventszeit hat begonnen und überall erkennt man, dass Weihnachten vor der Tür steht. Es ist die Zeit, sowohl dem Alltagstrubel und der täglichen Hektik etwas Einhalt zu gebieten und mal durchzuschauen, um Kräfte für die neuen Aufgaben des Jahres 2015 zu sammeln, als auch denen „Danke“ zu sagen, die uns mit Ihrem Engagement tatkräftig unterstützen.

Wir, **die Jugendabteilung des FC Vogtsburg**, die gemeinsam mit dem SV Achkarren als Spielgemeinschaft auftreten, nutzen diese Zeit ebenfalls mit unserer alljährlichen Weihnachtsfeier, zu der wir Sie alle recht herzlich einladen.



Sie findet statt  
am **20. Dezember 2015**  
in der **Festhalle Oberbergen.**  
Beginn ist **15.00 Uhr.**



Es erwartet Sie ein buntes und unterhaltsames Programm, in dessen Mittelpunkt natürlich unsere Kinder und Jugendlichen stehen. Auch dieses Jahr findet wieder unsere große Tombola mit attraktiven und interessanten Gewinnen statt.

Unsere Einladung richtet sich auch an alle Gönner und Förderer sowie Mitglieder des Club 100 des FC Vogtsburg.

Wir würden uns freuen, Sie bei uns begrüßen zu dürfen.  
Ihr Jugendleiter **Ahmet Alkim**



## FFW Abteilung Schelingen

### Landjugend Schelingen

#### Theaterabend der FFW und Landjugend Schelingen

**„Ruhestand – und plötzlich war die  
Ruhe weg!“**

*Ein Lustspiel in 3 Akten, Spieldauer ca. 140 min*

**09.01.2016 13:30 Uhr**

*Kinder u. Seniorenvorstellung (mit Kaffee und Kuchen)*

**09.01.2016 19:00 Uhr**

**16.01.2016 19:00 Uhr**

**Hallenöffnung jeweils 17:45 Uhr**

## Gesangverein Frohsinn Achkarren



19.12.15  
19.30 UHR  
WINZERSAAL  
ACHKARREN

# Schneewittchen

Ein Weihnachtsabend des  
Gesangverein Frohsinn Achkarren  
Gäste: Gesangverein Eintracht Bickensohl  
Kaiserstühler Trachtenkapelle Achkarren  
Theaterwerkstatt Achkarren

## Gymnastikgruppe Bickensohl

### Herzliche Einladung an alle Frauen von Gruppe 1&2

Am kommenden Montag, den 21.12.15  
haben wir unsere alljährliche Weihnachtsfeier.  
Wir beginnen um 18 Uhr mit Gymnastik.  
Ab 19 Uhr findet der gemütliche Teil statt.

Bitte Folgendes mitbringen:  
Große Schüssel, Tasse, Kaffeelöffel und Punschkurst.

**Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest  
und einen guten Start ins Neue Jahr.**

Am 11.1.16 ist der erste Sporttermin im Neuen Jahr  
zudem wir jetzt schon recht herzlich einladen.

## Junge Union Vogtsburg

### Junge Union Kaiserstuhl aktuell:

#### Glühweinverkauf zugunsten der Orgel-Renovation in der Oberbergener St. Mauritius-Kirche

Liebe Bürgerinnen und Bürger,  
im Anschluss an den Gottesdienst am Stephanstag (26. Dezember  
2015), welcher u.a. von der Winzerkapelle musikalisch umrahmt  
wird, verkauft die JU Kaiserstuhl wieder Glühwein.  
Beginn Gottesdienst: 8:30 Uhr.

Bei ungünstigem Wetter findet der Verkauf im Begegnungsraum im  
Oberbergener Pfarrhaus statt. Der Erlös kommt wie bereits im Vor-  
jahr der Orgel-Renovation in der Oberbergener St. Mauritius-Kirche  
zugute. Über Ihre tatkräftige Unterstützung - sowohl an Kessel als  
auch Kasse - freuen wir uns bereits sehr!

**Wir wünschen eine besinnliche Adventszeit,  
frohe, gesegnete Weihnachtsfeiertage sowie Gesundheit  
und Gottes Segen für 2016!**

Ihre Junge Union Kaiserstuhl



## Krottenbach-Kaos

### Proben über den Jahreswechsel

Montag 21.12.2015	Montag 28.12.2015
Montag 04.01.2016	Montag 11.01.2016

jeweils 20.00 Uhr in der Halle Schelingen.

\*\*\*\*\*

Samstag 09.01.2016  
19.00 Uhr Abfahrt nach Neuenburg (Halle)

### Freitag 15.01.2016 - Eurocarneval Verona

00.00 Uhr Abfahrt in Oberbergen  
00.15 Uhr Abfahrt in Oberrotweil

Eure Vorstandschaft



## Kultur- & Geschichtsverein Burkheim

### Suchen Sie noch ein Weihnachtsgeschenk?

#### Familienbuch von Burkheim oder Theaterkarten als Weihnachtsgeschenk

Wie wäre es mit dem „Familienbuch von Burkheim“ oder Theaterkar-  
ten für die KulturNacht 2016, 20.00 Uhr, in der Lazarus-von-Schwen-  
di-Halle in Burkheim?

Das Familienbuch und Theaterkarten im Vorverkauf erhalten Sie im  
Haus der Burkheimer Winzer oder bei Alois Schies, Tel. 1661.

Kultur- und Geschichtsverein der Burkheimer Zünfte e. V.



## LandFrauen Bischoffingen

### Gymnastik...

... Unterbrechung - unsere Muskeln werden einer kleinen  
Winterpause unterzogen...

Am 15.12.15 fand die letzte Gymnastikstunde vor Weihnachten  
statt. Wir starten dann neu am 19.01.16, um 18.45h, in der Sport-  
halle Bischoffingen, um dem Weihnachtsspeck zuleibe zu rücken ....  
Auch neue Fitnessbegeisterte sind herzlich willkommen.

Eure Vorstandschaft

... und zum Vormerken:

**Gemeinschaftsvortrag der Vogtsburger Landfrauen  
am 20.01.2016, 19.00 h, Landfrauenraum Bischoffingen:**

„Bluthochdruck heute –  
man sieht ihn nicht, man spürt ihn nicht ...“

Referent: Dr. Walter, Breisach

## Tipps für die Sicherheit im Wohnbereich Was können Sie zu Ihrer Sicherheit im Wohnbereich selbst beitragen

Am Montag den **11. Januar 2016** um **19.30 Uhr** im Winzersaal in Oberrotweil findet der Vortrag mit Frau Ulrike Sutter Kriminalhauptkommissarin statt. Frau Sutter gibt Tipps wie sich jeder in seinem Wohnbereich sicher fühlen kann. Der Bogen reicht von der Aufbewahrung von Wertgegenständen, über das Verschließen von Türen und Fenster bis hin zum eigenen Verhalten, wenn es an der Tür klingelt. Wir laden alle interessierte ein zu diesem kostenlosen Vortrag. Wir freuen uns auf viele Besucher die gerne auch ihre Fragen zum Thema Sicherheit stellen möchten.

*Im Auftrag des Landfrauenverband Südbaden  
Bildungs- und Sozialwerk e.V.*

### Termine zum Vormerken für 2016

20. Januar 16 - Bluthochdruck heute – man sieht ihn nicht,  
man spürt ihn nicht - Gemeinsamer Vortrag  
für alle Vogtsburger LandFrauen um 19.00 Uhr in Bischoffingen  
22. Januar 16 - Dampfnudeln wie zu Omas Zeiten - 14.30 Uhr  
Anmeldung bei Brigitte Boll Tel. 1722

**Wir möchten allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und  
ein gutes gesundes Neues Jahr wünschen**

*euer Vorstandsteam der LandFrauen Oberrotweil*

## Förderverein SV Burkheim

### DANKE

Der Förderverein des SV Burkheim bedankt sich bei allen Sponsoren,  
Förderern, Fans und Helfern.

**Er wünscht Euch ein frohes Weihnachtsfest  
und ein gutes Neues Jahr.**

*Der Vorstand*



## Tennisclub Kaiserstuhl e. V.

### TC Bischoffingen, Abteilung Aerobic

Liebe Aerobic-Teilnehmerinnen,

ich wünsche Euch und Euren Familien

**frohe und gesegnete Weihnachten,  
einen guten Rutsch  
und alles Gute für das Neue Jahr!**

**Ein herzliches Dankeschön**  
für die gemeinsamen Trainingsstunden!

*Annette De Petri*



## Touristik Oberrotweil e. V.

### 8. Rotweinnacht im Winzerkeller

**am Freitag, 18. März und Samstag, 19. März 2016,  
Beginn um 20.00 Uhr**

**„senorisch – musikalisch – kulinarisch“**

Zum achten Mal findet im März 2016 in den Gewölbten des Kaiserstühler Winzervereins Oberrotweil die erlebnisreiche „Rotweinnacht im Winzerkeller“ statt. Organisiert wird die exklusive Veranstaltung an zwei Abenden gemeinsam vom Verein Touristik Oberrotweil im Kaiserstuhl e.V. und dem Oberrotweiler Winzerverein.

In einer durch Unterhaltsames, Geschichten, Anekdoten und Hintergrundiges und ergänzten Menuefolge des Gasthauses Neun-Linden lernen die Besucher die Vielfalt des Weinbaus und speziell der Rotweine des Kaiserstuhlortes kennen. Anschließend halten die Winzer des Winzervereins sowie des Gastweingutes Frhr. v. Gleichenstein an den Probier-Stationen in den unterschiedlichen Bereichen des Winzereinkellers die ganze Bandbreite der lokalen Rotweine zur Verkostung bereit. Den musikalischen Rahmen gestaltet in diesem Jahr ein Duo aus den beiden in der Region bekannten Musikern Joachim Storl (Gitarre) und Eric Karle (Drums) sowie weitere Überraschungsgäste. Der Eintritt für das komplette Programm inklusive Rotweinmenue, begleitenden Weinen und den Rotweinproben im Keller beträgt 55,- €. **Gutscheine für die Rotweinnacht eignen sich auch sehr gut als Weihnachtsgeschenk.**

Eintrittskarten bzw. Gutscheine für die beiden Termine sind im Verkauf des Kaiserstühler Winzervereins Oberrotweil (Tel. 07662-93200) erhältlich.

## Touristik, Wein & Natur Schelingen e. V.

### Schelingener **4.** Adventszauber

*Samstag, 19. Dezember 2015  
ab 14 Uhr in Schelingen vor der Halle*

**Kaffee  
Glühwein  
Grillwürste  
Kaltgetränke  
Kinderpunsch  
Aufwärmraum  
Flammenkuchen  
Weihnachtsartikel  
Waffeln**

*Auf Ihr Kommen freut sich  
Touristik, Wein & Natur Schelingen*



## TuS Oberrotweil

**Cocktail  
NIGHT**

5. Januar 2016, ab 20 Uhr  
Festhalle Oberrotweil

mit der Band **Cocktail**  
ROTTWEIL

Wir bieten eine Auswahl an Cocktails & Longdrinks, sowie heimische Weine und Sekt.

**Auf Euer Kommen freut sich der Turnverein Oberrotweil!**

DJ RedDo in der Bar - Eintritt 5 Euro - Ausweispflicht - Rauchzeit

## VdK Burkheim & Bischoffingen

### VdK Ortsverband Burkheim-Bischoffingen

Liebe Mitglieder,

wo bleibt die Zeit?

Das Jahr ist wieder wie im Flug vergangen und das Weihnachtsfest steht vor der Tür.

**Wir wünschen Allen ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Neue Jahr vor allem Gesundheit.**

Unsere Neujahrsfeier wird am  
**10. Januar 2016 im Gasthaus Adler (Scheune) in Burkheim ab 18.00 Uhr** stattfinden.

Das Adler-Team würde für uns ein kalt-warmes Buffet für €18,- pro Person (für Kinder günstiger) richten. Hierfür benötigen wir dringend Eure Anmeldung.

In gemütlicher Runde können wir dann einen Rückblick auf das vergangene Jahr werfen und uns auf das Neue Jahr freuen. Wer noch Weihnachtsgebäck hat, kann dieses gerne mitbringen.

**Wir wünschen ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Neue Jahr**

**Es würde uns freuen, wenn möglichst viele kommen könnten. Wie immer auch mit Partner. Gäste sind herzlich willkommen.**

Ihr VdK-Vorstand  
Silvia Schreiber

**Da das Adler-Team das Essen planen muss, brauchen wir dringend die genaue Teilnehmerzahl. Anmeldung bitte telefonisch oder per e-mail bis spätestens 23.12.2015.**



## Vereinsgemeinschaft

### Einladung zum Dorfabend der Vereinsgemeinschaft Achkarren

Der Dorfabend der Vereinsgemeinschaft Achkarren findet am **Samstag, den 09.01.2016 um 19.30 Uhr** im Winzersaal der WG Achkarren statt.

Eingeladen sind alle Bürgerinnen und Bürger der Stadt Vogtsburg, insbesondere die Bevölkerung aus Achkarren.

Es erwartet Sie ein buntes Programm und gute Unterhaltung mit allen Achkarrer Vereinen.

Wir würden uns freuen, Sie an diesem Abend als unsere Gäste begrüßen zu können.

Vereinsgemeinschaft Achkarren

Die Vereinsgemeinschaft wird vom 04.01.- 07.01.2016 die diesjährige Sammlung für die Tombola des Dorfabends durchführen.

## Oberrotweiler Advents ★ **Konzert** in der Pfarrkirche Sankt Johannes



- ★ Kirchenchor
- ★ MISS-TONES
- ★ Sängerbund
- ★ Stimm-Band
- ★ Winzerkapelle

**Samstag 19.12. 2015 um 19:00**

Der Eintritt ist frei.

Spenden nach dem Konzert sind willkommen und werden zur Hälfte für die Renovierung der historischen Kirchenorgel verwendet.

Im Anschluss bewirten die Vereine in der Alten Schule.

### Ende des redaktionellen Teils



## "Heimische Firmen waren zu teuer"

Die Badische Zeitung berichtete in ihrer Ausgabe vom 10. 12. 2015 mit dieser Schlagzeile über die Vergabe von Bauleistungen für die "Alte Schule" in Achkarren. Die unten aufgelisteten Angebotspreise belegen, dass das heimische Handwerk definitiv wettbewerbsfähig ist und nur wegen geringster (!) Preisdifferenzen nicht beauftragt werden konnte.

Gewerk Fliesenarbeiten:

Fliesenbau Oskar Waibel, Achkarren: Euro 41.070,47  
Auswärtige Firma: Euro 41.026,56  
**Differenz Euro 43,91**

Gewerk Heizungsbau:

Fa. Friedrich Sacherer, Oberrotweil: Euro 61.388,70  
Auswärtige Firma: Euro 61.250,00  
**Differenz Euro 138,70**

Dies ist für unsere Betriebe natürlich sehr bitter, vor allem auch deswegen, weil wir in Vogtsburg unsere Gewerbesteuer zahlen, Arbeits- & Ausbildungsplätze schaffen und uns ehrenamtlich in dieser Gemeinde und den Vereinen engagieren.

Qualität und Vertrauen seit über **25** Jahren  
**Fliesenbau Oskar Waibel**  
Meisterbetrieb - Wir fliesen Ihre Träume

79235 Vogtsb. Achkarren  
Tel. 0 76 62 / 67 42  
info@fliesenbau-waibel.de  
• Abwasserleitung • Schiller Systemhandwerker



HEIZUNG - SANITÄR - ELECI NEREI - KUNDENDIENST  
**FRIEDRICH SACHERER**

79235 Vogtsburg-Oberrotweil a.K. - Bahnhofstraße 11  
Telefon 07662 6343 info@friedrich-sacherer.de  
Telefax 07662 1079 www.friedrich-sacherer.de

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke  
anlässlich unserer

## Eisernen Hochzeit

möchten wir uns bei allen Freunden und  
Bekanntem herzlich bedanken.

Sehr gefreut haben wir uns auch über die  
Gratulation von Herrn Bürgermeister Bohn,  
Herrn Ortsvorsteher Göring,  
Herrn Bundespräsident Gauck,  
Herrn Ministerpräsident Kretschmann  
und Frau Landrätin Störr-Ritter.

Bischoffingen, im November 2015

**Irmgard und Werner Johner**



Einrichten

Schreinerei Küchen Fensterbau



Besuchen Sie unsere Ausstellungsräume

**Vogtsburg-Oberrotweil • Hauptstraße & Mittelgasse**  
Telefon: 0 76 62 / 231 • info@nigrin.net

## Zuverl. Prospektverteiler

(Jugendliche ab 13 Jahre) für

**Oberrotweil und Niederrotweil** gesucht.

Bewerbungszeiten: Mo. - Fr. 08.30 - 17.00 Uhr

Tel.: 07822 4462-0 • E-Mail: info@pf-direktwerbung.net



**LBS**  
Ihr Baufinanzierer!

Leiter Baufinanzierung Bernd Hampel  
07667/942194  
bernd.hampel@lbs-bw.de

## SCHALLSTADT



Die Gemeinde Schallstadt (ca. 6.100 Einwohner) liegt direkt vor den Toren Freiburgs im Breisgau. Mit hohem Freizeitwert verfügt Schallstadt über eine attraktive Infrastruktur mit bester Bahn- und Straßenanbindung.

Bei der Gemeinde Schallstadt ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle eines/r

**Ingenieurs/- in im Bauwesen**  
(Ortsbaumeister/ -in)

neu zu besetzen.

Weitere Informationen zur Stellenausschreibung und zu Schallstadt: [www.schallstadt.de](http://www.schallstadt.de).

Schallstadt freut sich über Ihre engagierte Bewerbung bis zum 15. Januar 2016:  
Gemeinde Schallstadt, Kirchstraße 16, 79227 Schallstadt.

**Private Kleinanzeigen**  
Anzeigenannahme: Tel. 077 71 / 93 17 - 11



Berufstätige Mama mit 2 lieben Kindern sucht  
**3-4-Zimmer-Wohnung**  
in Achkarren. Tel. 0177 - 649 25 52

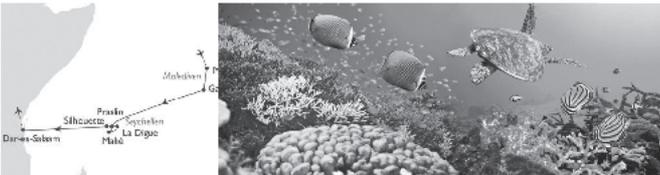
**Suche Acker- und  
Obstbaugrundstücke zu pachten**  
Tel. 0172 760 17 57 (rufe zurück)

**Wer kann 6 sehr große alte  
Kirschbäume fachgerecht schneiden?**  
Tel. 07662-9369946

# TRAUMINSELN IM INDISCHEN OZEAN



ab/bis Friedrichshafen · Basel · Zürich  
14 Tage vom 07.03. bis 20.03.2016



Wie ein tiefblaues Samtkissen präsentiert Ihnen der Indische Ozean seine Juwelen: Einer edlen Halskette gleich, liegen die über 1.000 Inseln der **Malediven** malerisch im Meer. Schneeweiße Strände, schimmernde Lagunen und farbenfrohe Korallenbänke soweit das Auge reicht. Es folgen die **Seychellen**: flache Strände, tropische Landschaften duften nach fremdartigen Gewürzen. Noch rund 1.300 Kilometer trennen uns noch vom **afrikanischen Festland**. Nach drei sonnigen Tagen auf See laufen wir im Hafen von Dar-es-Salaam ein und tauchen in die exotischen Welt **Tansanias** ein.

**Primo-Vorteils-Preis ab € 2.199,- und**

**Bordguthaben € 50,- pro Person**  
**Kombi-Ersparnis mit der Anschlusskreuzfahrt**  
**Madagaskar & Mauritius sparen Sie € 1.300,-**



veranstalter: PLANTOURS Kreuzfahrten

**MS Hamburg – Ihr Zuhause auf See**



- ✓ Maximal 390 Gäste
- ✓ Bordsprache Deutsch
- ✓ ausgezeichnete Küche

**Kommen Sie mit – Ihre Reisebegleitung:  
Uli & Gudrun Stather!**

Bitte senden Sie mir nähere Informationen zu der Kreuzfahrt  
**TRAUMINSELN IM INDISCHEN OZEAN:**

Vor- und Zuname:

Straße / Hausnummer:  /

PLZ / Wohnort:  /

Telefon tagsüber:  /

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an:  
**PRIMO-Reisebüro Meersburg · Daisendorferstr. 34 · 88709 Meersburg**  
**Telefon: 07532 / 8001-0 · Telefax: 07532 / 8001-22**  
**E-Mail [info@aufundweg.net](mailto:info@aufundweg.net) · Internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)**

Deutsche Post

# Staufen-Briefmarkensatz



Ergänzungsmarken werden gratis mitgeliefert.

Ergänzungsmarken werden gratis mitgeliefert.

Erhältlich im Kaufladen auf [www.staufenstiftung.de](http://www.staufenstiftung.de) und über Verkaufsstellen bei Handel und Banken.

Mehr Infos außerdem unter **Telefon 07633 805-56**.

**Verbreiten Sie unsere Botschaft!**

Stiftung zur Erhaltung  
der historischen  
**Altstadt  
Staufen**



**Frohe Weihnachten und ein glückliches, gesundes neues Jahr 2016  
wünscht Ihnen Fam. Borowicz und Team!**

# REWE

**Bötzingen Schloßmattenstr. 5**

**- Angebote gültig bis 31.12.15 -**



<b>Schwarzwälder Schäufele</b> goldgelb geräuchert 1 kg <b>5,99</b>	<b>Feißt gefüllte Kalbsbrust</b> 100 g <b>1,11</b>	<b>Qualivo Schinken gekocht</b> 100 g <b>1,33</b>	<b>Fonduefleisch vom Schwein u. Pute</b> 100 g <b>-,88</b>
<b>Französischer Raclette</b> -,69 Käse 48% Fett i.	<b>Forchheimer</b> Qualität 1 <b>Kartoffeln</b> <b>3,33</b> 5 kg Sack (1 kg = 0,67)	<b>Schwarzwaldmilch Schlagsahne</b> 200 g Becher <b>-,55</b> (100 g = -,28) 32% Fett	<b>Deuringer Bauernspätzle</b> 500 g Pack <b>1,88</b> 1 kg = 3,76
<b>Breisgau Mineralwasser</b> (1 Ltr. = 0,24) <b>1,99</b> 12 x 0,7 Ltr. + 3,30 Pfand	<b>Schloss Munzingen Sekt</b> versch. Sorten <b>3,99</b> 0,75 Ltr. Fl. (1 Ltr. = 5,32)	<b>Brodbeck Weisser Burgunder Kabinett</b> <b>3,99</b> 0,75 Ltr. Fl. (1 Ltr. = 5,32)	<b>Heiligabend</b> von 7-14 <b>Silvester</b> von 7-16 <b>geöffnet!</b>

**Wilhelm Kraft**  
Farben • Gartenbedarf • Schreibwaren

Bachenstraße 20  
79241 Ihringen  
Telefon (0 76 68) 3 05  
Telefax (0 76 68) 15 90

**Ihre Weihnachtsdeko  
finden Sie bei uns!**

- Kerzen, Christbaumkugeln, Bänder ...
- Geschenkpapier
- Glückwunschkarten (auch für Neujahr)
- Spiele, Malbücher und vieles mehr zum Verschenken.

Ab nächster Woche, den **21.12.15 - 24.12.15**  
erhalten Sie **10 %** Rabatt auf **ALLE** Weihnachtsartikel

Wir erfüllen Ihre Wohnträume

**Müller**  
Raum & Ausstattung  
nadia roth - raumausstattungsleiterin

Gündlinger Str. 21  
79241 Ihringen  
Tel.: 0 76 68 - 55 13

[www.mueller-raum.de](http://www.mueller-raum.de)

**Fenstermode**  
- Deko- & Gardinstoffe  
- Vorhangstangen & Schienen

**Bodenbelagsarbeiten**  
- Parkett & Designböden  
- Teppichböden  
- Bordürenteppiche

**Innen- & außenlegender  
Sonnenschutz**

**Polsterarbeiten**  
**Insektenschutz**

**WEINGUT**

**FREIHERR VON  
GLEICHENSTEIN**

Wir suchen eine/n  
**Mitarbeiter/in**  
für unseren Weinverkauf und für die  
Durchführung von Weinproben sowie Büro-  
tätigkeiten in Vollzeit.  
Weingrundkenntnisse und Spaß am Um-  
gang mit Kunden wird vorausgesetzt.  
Englischkenntnisse wünschenswert.

Schriftliche Bewerbung an:  
Weingut Freiherr von Gleichenstein  
Bahnhofstraße 12, 79235 Oberrotweil  
[weingut@gleichenstein.de](mailto:weingut@gleichenstein.de)

**??? Noch nicht alle  
Weihnachtsgeschenke zusammen???**

Schauen Sie doch mal bei uns rein!

**Auf alle Weihnachtsartikel**

**20%**  
(Nur Lager-Ware)

**RAINER MEYER**  
Raumausstattung  
Hauptstr. 55 79235 V.-Oberrotweil

**Zahnarztpraxis  
Dr. Clemens Kohler**  
Bahnhofstr. 3 • 79235 Vogtsburg  
Tel.: 07662 946 20

---

**Wir machen Urlaub  
vom 23.12.2015 bis 03.01.2016**

In dringenden Schmerzfällen erfahren Sie  
den zahnärztlichen Notdienst unter der  
Tel.-Nr.: 0180 322 255 541

# Drucksachen aller Art

von Auflage **1** bis ..?



[www.primodruck24.de](http://www.primodruck24.de)

## Drucksachen für jedermann!

Bei uns sind nicht nur Ihre Anzeigen in den besten Händen. Auch alles, was Sie drucken möchten, erhalten Sie in Top-Qualität. Auf Wunsch betreuen wir Ihre Drucksache von der Konzeption bis zur Weiterverarbeitung.

Klein- und Großauflagen sind kein Problem. Der Digitaldruck bleibt bei 4-farbigen Kleinauflagen unschlagbar im Preis-Leistungsverhältnis! Und wenn's ein bisschen mehr sein darf, stehen unsere Offsetdruckmaschinen bereit.

### 1. Geschäftspapiere:

- Visitenkarten
- Briefbogen
- Rechnungsformulare
- Lieferscheine
- Durchschreibesätze
- Kurzmitteilungen
- Faxvorlagen
- Formulare

### 2. Werbemittel:

- Blöcke
- Kalender
- Broschüren
- Prospekte
- Mailings
- Kataloge
- Plakate

### 3. Sonderpublikationen:

- Mitteilungs- u. Infoblätter
- Zeitschriften
- Festschriften
- Bücher
- Chroniken
- Vereinsblätter
- Schülerzeitungen

### 4. Private Drucksachen:

- Einladungen
- Hochzeitskarten
- Hochzeitszeitungen
- Geburtsanzeigen
- Trauerkarten
- Danksagungen
- Bewerbungen
- Foto-Bücher

**PrimoDruck24**

Die freundlichen  
Spezialisten für Ihre  
Drucksachen

► **PRIMODRUCK24** - Ihre Druckerei für individuelle Drucksachen  
Im Eschle 7 • 78333 Stockach  
Telefon 07771/9317-932 • Telefax 07771/9317-935  
E-Mail: [pd24@primo-stockach.de](mailto:pd24@primo-stockach.de) • [www.primodruck24.de](http://www.primodruck24.de)

**primo  
druck** **24**  
by Primo Verlag Stockach



# Starten Sie 2016 mit **16 %** Rabatt

# 2016

## Einfach mitnehmen: **2 ANZEIGEN** zum Super-Spar-Preis

Schalten Sie in **KW 2 und KW 3**  
jeweils eine Anzeige und  
schnappen Sie sich unseren  
einzigartigen  
**Neujahrs-Rabatt von 16 %.**

Damit sichern Sie sich Ihren  
ersten Erfolg im neuen Jahr.

**PROBIEREN SIE ES AUS!**

**Wie heißt es so schön?  
Anfang gut – alles gut!**



### TIPPS FÜR SUPERSPARER:

- › Finden Sie interessante **Kombinationsmöglichkeiten** mit Ihren Nachbarausgaben auf **www.primo-stockach.de**. (Kombinationen werden als eine Ausgabe gezählt)
- › Machen Sie mit einer **Farbanzeige** (Farbzuschlag) besonders stark auf sich aufmerksam.
- › Liefern Sie Ihre **Druckdaten rechtzeitig**, spätestens bis Freitag der Vorwoche.
- › Erteilen Sie uns eine Abbuchungsgenehmigung und Sie erhalten weitere **2 % Skonto**.

Unsere Aktion gilt nur vom 11.01. – 24.01.2016 für die

## Kalenderwochen 2 & 3

Bitte nennen Sie uns bei Ihrer Bestellung  
den **Aktionscode** ● **P2016-01-01**

**Schnell anrufen und Anzeigenplatz sichern!**

Rufen Sie an, wenn Sie Fragen haben!

Wir beraten Sie gerne unter **Tel. 077 71 / 93 17 - 11.**



Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste Nr. 16 (Stand: Januar 2016). Alle bestehenden Rabattvereinbarungen mit unserem Verlag werden für diese Aktion außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben.



### › Verlag und Anzeigen:

Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/93 17 - 11, Fax 07771/93 17 - 40,  
[anzeigenannahme@primo-stockach.de](mailto:anzeigenannahme@primo-stockach.de), [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



ANZEIGENAUFTRAG

Einfach Formular ausfüllen und an 077 71 / 93 17 - 40 faxen oder Anzeigen telefonisch unter 077 71 / 93 17 - 11 buchen.

Ja, ich buche **2 Anzeigen** in folgenden Kalenderwochen

2  3

in den Ausgaben:

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Geben Sie Ihren Textinhalt bitte in Druckschrift an:

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Höhe: \_\_\_\_\_ mm

2-spaltig  4-farbig\*  
 4-spaltig  SW

Aktionscode ● P2016-01-01

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preisliste Nr. 16 (Stand: Januar 2015). Alle bestehenden Rabattvereinbarungen mit unserem Verlag werden für diese Aktion außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben.

**Kontakt**

_____ Firma	_____ IBAN
_____ Kundennummer (falls vorhanden)	_____ BIC
_____ Name, Vorname (Ansprechpartner)	_____ Bank
_____ Straße, Nr.	_____ BLZ
_____ PLZ, Ort	_____ Kontonummer
_____ Tel.	_____ Datum, Unterschrift
_____ E-Mail	

» Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach  
 Tel. 077 71 / 93 17 - 11, Fax 077 71 / 93 17 - 40, E-Mail: anzeigennahme@primo-stockach.de



# Wilhelm Kraft

Farben • Gartenbedarf • Schreibwaren

Bachenstraße 20  
79241 Ihringen

Telefon (0 76 68) 3 05  
Telefax (0 76 68) 15 90

- Schulbedarf
- Bastelshop, Rayher
- Deko, Kerzen, Bänder, ..
- Geschenkartikel
- Spielwaren
- Glückwunschkarten
- Sämereien
- Blumenerde, Düngemittel, ..
- Regiokarten (Monatskarten, Jahreskarte, Punktekarte)
- UPS PaketShop

AUF FARBEN, LACKE UND ZUBEHÖR  
ERHALTEN SIE 10 % RABATT  
Angebote ausgeschlossen!

## Reben in Burkheim zu verkaufen

Gewann Haberberg, Lgb.Nr. 1482, 8,25 ar  
Tel.: 07662/6503 ab 18.00 Uhr

## Podiumsdiskussion

am Montag, den **11. Januar 2016**  
findet in der Festhalle in Vogtsburg-Bischoffingen  
wieder unsere alljährliche **Podiumsdiskussion** statt.  
Als Themen sind vorgesehen:

**Oidium: Schadursachen und ihre Diagnose**  
Referent: Gottfried Bleyer Weinbauinstitut Freiburg

**Vitmeteo, ein Werkzeug für die Integrierte  
Bekämpfung des Echten Mehltaus der Weinrebe**  
Referent: Gottfried Bleyer Weinbauinstitut Freiburg

**Oidiumbekämpfung und Resistenzmanagement**  
Referent: Tobias Burtsche (Weinbauberater Kaiserstuhl)

**Rechtsgrundlagen Pflanzenschutz,  
Anwendung und Dokumentation**  
Referent: Tobias Burtsche (Weinbauberater Kaiserstuhl)

Auf Grund der großen Nachfrage bei der letzten Podiumsdiskussion  
wird die Veranstaltung dieses Jahr  
am 11. Januar **zwei Mal** durchgeführt:

**Beginn 14.00 Uhr und Beginn 19.00 Uhr**

Zwischen den Veranstaltungen findet im Foyer der Festhalle eine  
Ausstellung einiger unserer Lieferanten statt, **17.00 - 19.00 Uhr.**

**Fortbildung zur Sachkunde im Pflanzenschutz nach §9 Abs.4 PflSchG**  
Mit der Teilnahme an dieser Veranstaltung können Sie 2 Stunden  
zur Fort- und Weiterbildung erfüllen.

**Raiffeisen Markt**  
Kaiserstuhl  
Bahnhofstr. 41 • 79235 Vogtsburg-Oberrotweil  
Fachmarkt für Garten, Getränke, Obst- und Weinbau

## Festtagsangebote

gültig von Fr., 18.12.2015 bis Do., 31.12.2015

### BIO Rind vom Biolandhof Meier aus Hugstetten

<b>BIO-Suppenfleisch</b> Brust und Leiber	100 g	<b>1,10 €</b>
<b>BIO-Suppenfleisch</b> mager	100 g	<b>1,36 €</b>
<b>BIO-Rinderbraten</b>	100 g	<b>1,49 €</b>
<b>BIO-Rinderrouladen</b>	100 g	<b>1,68 €</b>

### Weitere Köstlichkeiten für die Feiertage

<b>Ossobuco</b> (Kalbshaxen in Scheiben)	100 g	<b>2,19 €</b>
<b>Kalbsschnitzel</b>	100 g	<b>2,19 €</b>
<b>Kaiserstühler Schinkenspeck</b>	100 g	<b>1,79 €</b>
<b>luftgetrockneter Bauernschinken</b>		
aus eigener Herstellung 9 Monate gereift	100 g	<b>3,29 €</b>
gek. <b>Schäufele</b>	100 g	<b>1,19 €</b>
<b>Waldorfsalat</b> eigene Herstellung	100 g	<b>0,99 €</b>

Metzgerei & Partyservice Kanzinger  
**KANZINGER** wünscht Ihnen schöne Weihnachten.  
BERGSTRASSE 105 TEL. 07663-2270  
79268 BÖTZINGEN FAX 07663-912467

## Unser Special zu Weihnachten!

*Viele attraktive Geschenkideen*

- Sportbekleidung 30 - 50%
- Runningschuhe 20%
- z.B. Nike Free, Asics usw.

### VISIONSPORTS GbR

Breisacherstr.10 / 79241 Ihringen

07668-9709460 / www.visionsports-shop.de

## Wir suchen Austräger in Ober-/Niederrotweil und Bickensohl

Du bist mind. 13 Jahre und möchtest Dein Taschengeld  
aufbessern?! Du hast Donnerstags Zeit?  
Dann bewirb Dich bei uns! Wir freuen uns auf Dich!  
Telefon: 07667-80368 redaktion@breisach-aktuell.com

## Frauenarztpraxis

**Dr. Karin Schneidenberger**

Goethestr. 21 • 79356 Eichstetten • Tel. 07663 46 33

### Geänderte Öffnungszeiten an Weihnachten und Neujahr

- 23.12.2015 geschlossen
- 28.12.2015 09.00 - 12.30 u. 15.00 - 17.00 Uhr
- 29.12.2015 17.00 - 20.00 Uhr
- 30.12.2015 geschlossen
- 04.01.2016 09.00 - 12.30 u. 15.00 - 17.00 Uhr
- 05.01.2016 17.00 - 20.00 Uhr
- 07.+08.01.2016 geschlossen

Wir wünschen allen

☆☆ fröhliche Weihnachten ☆☆

# HAUSMESSE 2016

**hirth**

FAHRZEUGBAU

Sa. 02.01. – Di. 05.01.2016 von 9.00 – 17.00 Uhr  
So. 03.01.2016 von 11.00 – 16.00 Uhr

## PKW-Anhänger

- Autotransporter
- Kipper für PKW
- Baumasch.-Transporter
- Koffer-/Kühlanhänger
- Pferde-/Viehanhänger

## Landwirtsch. Anhänger

NEU: Muldenkipper bis 23 t

## LKW-Anhänger 5-24 t

- Kippfahrzeuge
- Über-/Durchfahrtflader



Hirth Fahrzeugbau GmbH • Gewerbegebiet Breite • 78652 Deißlingen  
Feldbergstraße 2 • Tel. 07420/9208-0 • Fax 07420/9208-20

**Nigrin**  
seit 1903 Inh. Schätzle

## Bestattungen



Ihre hilfreiche  
Begleitung  
im Trauerfall

Vogtsburg-Oberrotweil • Hauptstraße & Mittelgasse  
Telefon: 0 76 62 / 231 • Tag u. Nacht erreichbar

## Schönen guten Tag! Unser Berater für Ihren Erdgas- Netzanschluss kommt!

Tobias Barnick,  
unser Energieberater, informiert Sie über die Vorteile  
eines Erdgas-Netzanschlusses und beweist Ihnen:

mit Erdgas sind Sie im grünen Bereich.

Sichern Sie sich Ihre Vorteile und erfahren mehr zu  
den Themen:

- > Heizungsmodernisierung nach E-Wärme-Gesetz
- > Förderprogramme und Zuschüsse
- > Kosten rund um den Erdgas-Netzanschluss



Vereinbaren Sie jetzt Ihren  
persönlichen Beratungstermin:

Telefonisch 0176 323 643 64  
oder per E-Mail an:  
tobias.barnick@bnetze.de

bnNETZE GmbH  
Tullastraße 61  
79108 Freiburg  
> bnetze.de  
> service@bnetze.de

**bnNETZE**  
Zuverlässig und vor Ort

## Winzerstube Ihringen \*\*\*\*

### Weihnachtliches Menü am 25. & 26. Dezember 2015

Winzerterrine mit Feldsalatbuket  
an Orangen-Ingwer-Vinaigrette

Erbsen-Minz-Cremesuppe  
mit Croutons

Gebratene Entenbrust  
an Limettenrahmsauce mit  
Rosenkohl und Safran-Nudeln

Zitronen-Crème Brûlée  
mit Früchten

Viergang-Menü: 52,- €  
Menü ohne Suppe: 48,- €

Verbindliche Reservierung unter:  
Telefon: +49 7668 970910 oder per  
Email: info@winzerstube-ihringen.de

Auf Wunsch senden wir Ihnen auch gerne eine  
vegetarische Komposition zu.  
Allergien oder Lebensmittelunverträglich-  
keiten bei der Reservierung bitte angeben!

*Familie Schandelmeier &  
das Winzerstuben-Team*

### Unser Silvestermenü mit stimmungsvoller Live-Musik

1 Glas Sekt als Apéro  
Chardonnay Brut

Dreierlei von der Gänseleber  
mit Brioche

Gegrilltes Wolfsbarschfilet auf  
Verena Risotto mit Beurre Blanc

Cappuccino  
vom bretonischen Hummer

Zitronensorbet  
mit Secco und Minze

Am Stück gebrat. Kalbsrücken  
an Olivensektsauce mit Gemüse  
der Saison und Backkartoffeln

Hausgemachte Münster-Crème  
Brûlée mit eingelegten Feigen

Preis pro Person: 95,90€  
Beginn: 31.12.2015 um 19.00 Uhr

## Das perfekte Weihnachtsgeschenk!

Erleben Sie das spektakuläre  
Musical "Tarzan" in Stuttgart!



Am 28.02.2016, Beginn 14:00 Uhr  
in der Preiskategorie 1  
inkl. Busfahrt!

Für EUR 148,- pro Person!

Für weitere Informationen  
sind wir gerne für Sie da!

**reisen<sup>3</sup>**  
reisen-hoch-drei.de

Teningen Straße 40  
79353 Bahlingen  
Fon +49 (0) 7663-914160  
info@reisen-hoch-drei.de

Karl-Friedrich-Straße 3  
79312 Emmendingen  
Fon +49 (0) 7641-4088  
emmendingen@reisen-hoch-drei.de

Konviktstraße 21-23  
79098 Freiburg  
Fon +49 (0) 761-22055  
freiburg@reisen-hoch-drei.de

## Markt in Achkarren

Dienstags von 16 – 18 Uhr auf dem Schulhof:

*Brot und Süßes, Fleisch und Wurst  
alles frisch und lecker!*

**Krämer**  
Ihr Metzger  
seit 1888

Wir lieben Frische! Montag Rubetag!

Mit unseren Festtagsangeboten wird Weihnachten  
und Silvester noch schöner und geschmackvoller!  
Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch

Am Gansacker 28, 79224 Umkirch Tel.: 07665/9452-20  
www.kramerswurst.de, Di - Sa 7.00 - 19.00 Uhr